



Ѡ Б ЖЕ С В Е М Ы П И С А Н И И Ѡ С Т Ъ Г Р Ъ И

собраніе великаго гдѣна смиреннаго филарета
патріарха црѣвѣющаго града москвы и всея
рѣсін . и сошедшихъ к немѹ митрополн
товъ , и архієпископовъ , и епископовъ . ма
каріа митрополита новгородскаго . варлаама
митрополита ростовскаго . корнеліа архі
єпископа вологодскаго . арсеніа архієпископа ѣ
здальскаго . пафантіа архієпископа твер
скаго . раданла епископа коломенскаго . о кре
щеніи латынь и о ихъ ѣресехъ .

Ѡдинаго истиннаго бга нашего . иже прѣжде
всѣхъ ина до всѣмн и во всѣхъ , ипаче всего .
иже ѡ насъ вѣрѣемаго , и поклоняемаго ,
Ѡдинаго вѣрцы славиамаго , ѡца и сѣна и сѣаго
дха . неслѣнно соединяема , и нераздѣлно



СОВОБОРНОЕ

радѣла́ема . ѿже вели́ко промышле́нїе твора́
щаго , о́нашемъ спсе́нїи . по недоу́бдомымъ
судьба́мъ своимъ , и́всѣмъ оу́строене́мъ ,
и́премудростію того̀ дѣа́ стѣаго . во всеоу́строє
ндоу вещь вво́дща досто́нныа и́ дарова́нныа
его̀ си́лы , свѣтѣльскїа чѣти . всѣмъ
о́пасно́ намъ прїи́мшимъ , бл҃года́ть чистѣ
тельства . и́собо́уцѣмъ хране́нїемъ , о́пасно
бл҃дущи́мъ , стѣихъ а́плѣ пра́виль , и́по тѣхъ
бы́вшихъ стѣихъ ѿцѣ́ нашѣ . ѿже вѣ́чнаго
живота́ сло́во и́мѣущихъ . и́собо́ми прѣ́ты
ми зако́ноу́тверже́нїи , а́ки стѣна́ми чю
дными ѿгра́днѣши́ цр҃квь бж҃їю . внѣ́же
ка́мень со́тверже́нїа , во о́снованїи́ вложе́нъ
х҃е . о́нѣ́же ка́мѣа неразру́шеннѣ́ ѿ
бы́ти ѿ непра́весмы́слѣщихъ . и́ непозы́ба
нѣ́ ѿ бы́ти ѿса́мого а́да . и́того̀ ра́ди на
дежда́ кне́мѣ и́мѣемъ , зае́же кна́мъ ре
ченное сло́во ѿ спсѣ́телѣ́ нашего . дерза́йте
а́зѣ побѣ́днѣхъ ми́ра . тѣ́мже о́убо а́зѣ бж҃їю
мл҃тїю смире́нныи патріа́рхъ фнла́ре́тъ цр҃твѣ
ющаго гра́да москвы́ и́всѣа́ рѣси́н . о́убѣ
дѣхъ о́убо неоу́строене́е и́собо́уцнѣ́ впа́ствѣ́

МОЕИ СІЦЕ БЫВАЮЦИ . ВО ВТОРОЕ ЛЕТО ПАСТВЫ
МОЕА , СОЗДАНИЕ МІРА , ВЛЕТО , ЗОКН .
ВОЗВЕСТИША ОУБО МНѢ , НЕКОТОРИИ ДВА СЦЕ
НИКИ , ИВАНЪ ІЕОУФІМЕНЪ , СОЦРКВИ ПРЪТІА
ВЛЦЫ НАШЕА БЦЫ И ПРНО ДЪЫ МРИН , ЧТНАГО
ИСЛАВНАГО ЕА РЖТВА , ИЖЕ ВСТОЛЕЧНИКАХЪ .
НАІОНЪ МИТРОПОЛІТА САРСКАГО ИПОДОНСКАГО ,
СЦЕВЪ ВЕЦЬ . ІАКО ТОИ ІОНА МИТРОПОЛІТЪ ,
ТЪМЪ ДВЕМА СЦЕННИКО ИВАНЪ ИЕОУДІМІЮ ,
СОЛАТЫНСКИА ВЪРЫ ПРИШЕДШИХЪ ДВОЮ ЧЕ
ЛОВѢКЪ ЛАХОВЪ , ІАНА СЛОВОЦКОГО , ДАМА
ТВѢА СВЕТИЦКОГО , НЕПОВЕЛѢ КРТИТИ ,
НОТОКМО СЪІМЪ МІРОМЪ ПОМАЗАТИ ИХЪ .
ИПОТОМЪ ПОВЕЛѢ ПРИЧАСТИТИ ИХЪ ПРЕЧЕСТО
МУ ТЪЛУ ИКРОВИ ГДНИ . ПРИНЕСОШАЖЕ МНѢ
ХАРТИЮ ВЫПИСАНУ ИСПРАВИЛЪ . ПОЕГО МИТРО
ПОЛІЧЬЮ ОУКАЗУ , ЕЖЕ НЕКРТИТИ . НОТОКМО
МІРОМЪ ПОМАЗЫВАТИ ПОВЕЛѢНО ИМЪ . АЗЪ
ЖЕ СМНРЕННЫИ ПАТРІАРХЪ ФИЛАРЕТЪ НЕПРЕ
ЗРѢХЪ ТАКОВА РАСКОЛА , ДА НЕ ПОГІБНУТЪ
ОБЦА СТАДА ХВА . ИСПЫТАНИЕМЪ ПИСАНИИ ,
И ПРАВОЮ ВЪРОЮ ИСПРАВИТИСЯ ВПОДОБУ ІАВЛЕ
НИЮ ВЕЦЬ ИЗБОЛИХЪ . ДА НЕКАКО ОБТАНОКЪ

СОВО́РННОЕ

Элли́нскіа и́юде́нскіа сло́вы вои́стинѣ
въ зрѣ́лѣю пше́ннѣцѣ вѣ́нчалъ бѣ́детъ .
и́нскоре́не ꙗ́ко плѣ́велъ да во сто́ргнетъ , и́чи
ста ꙗ́внѣа церко́внаа нѣва . и́того ра́ди
повелѣ́хъ іо́нѣ митрополи́тѣ прѣсово́ю ста́ти .
И́вспомани́хъ е́мѣ о́нгнаті́н патри́архѣ ,
и́же бѣ́сть во́днѣ на́ша . ѿнего́же смѣ́та
о́томъже о́креще́ніи е́ретиче́скомъ пер́вое ꙗ́ви
сѣа . е́гда влѣ́то , хрѣ́ди . грѣ́хъ ра́ди на́ши
гѣ́ бѣ́ поплѣ́тнѣвшѣ , и́црѣ́вѣющіи гра́дъ
москѣ́вѣ лѣстїю и́мече́мъ прїа́тъ , розе́трига
черне́цъ грѣ́шика о́трѣ́пѣ , патри́архъ же и́гна
те́и о́угожа́а е́ретикѣ́ латы́нскіа вѣ́ры ,
и́вцрѣ́кѣ сово́рнѣю прѣ́тыа влѣ́цы на́шеа вѣ́цы
и́прно дѣ́вы ма́ріа чѣ́наго і́славнаго е́а о́упе́ніа .
введе́ е́ретиче́скіа папе́жскіа вѣ́ры ма́ри
нѣкѣ́ . стѣ́имъ же і́рщѣ́ніемъ совер́шены хрѣ́ти́ань
скаго за́кона , не і́крѣ́нѣлъ ю́ , но то́кмо е́ди
нѣ́мъ стѣ́имъ мѣ́ромъ пома́за . и́потомъ
вѣ́нчалъ ю́ стѣ́мъ розе́тригою . и́акоже и́юда
преда́тель и́се́и порѣ́гасѣ хрѣ́ . и́обо́имъ
о́убо сѣ́мъ враго́мъ вѣ́имъ розе́три́зѣ́ и́ма
ри́нѣкѣ́ , подаде́ прѣ́чѣ́ое тѣ́ло хрѣ́а ꙗ́сти ,

нѣтъю и чѣтъю кровъ хвѣ пнѣти . егѣже
 игнаѣтъ за такоу вниѣ сѣнноначалницы
 великѣи сѣтъи цркви росѣнскѣи , ѣко презрѣ
 вшаго правна сѣтъи аплѣ , нѣтъи хѣтъи ,
 ѣпрѣла и ѣсѣтъи по правно сѣтъи и зрѣ
 нѣша , влѣто , хѣтъи . По и зверженѣи же
 егѣ игнаѣтъ , вѣтъи вѣто времѣ велицѣи
 сѣтъи цркви росѣнскѣи не наемникъ , но по и
 стинѣ истинныи пастырь хвѣи о вѣтъи ,
 хѣтъи нашѣ великѣи гдѣи сѣтъишии патрѣархѣ
 ермогенѣ . и советѣи оу вѣо вѣго о сѣннѣи
 чѣи , и советѣи сѣннѣи цркви полѣты ,
 менѣ смиреннаго нѣтъи вѣтъи мѣтъи патрѣарха
 филарѣта . а то гдѣ еѣ вѣтъи мѣтъи
 лѣтъи , велицѣи цркви града росѣи .
 и сомноу послѣи послѣи , влѣто ,
 хѣтъи . просѣти оу короля польскаго сына
 егѣ королевѣи владислава , на гдѣи мо
 еко вѣи . ноу чѣи бы егѣ царѣи .
 а крѣи бы егѣ вѣи истиннѣи в право
 слави хрѣи вѣи , грѣскаго
 закона . и да дѣ мѣ хѣтъи нашѣ , вели
 кѣи гдѣи сѣтъишии патрѣархѣ ермогенѣ ,

СОВОБОРНОЕ

пнсѣніе . нѣрѣвѣ ѿправнѣ стѣ аплѣ , нѣтѣхѣ
ѿцѣ . наоукрѣплѣніе вѣрѣмѣ намѣ . нѣпро
тивѣ еретниковѣ различныѣ многихѣ еретн
ческихѣ вѣрѣ ѿвѣтѣ , чесо рѣдн крестити н ;
іото нѣтебѣ іонѣ самомѣ вѣдомо , нѣнаже
повелѣ мнѣ смиренномѣ совнрѣти . азѣ же
помѣлѣнѣ силѣ моеи , елико блгѣ стѣго дѣа на
стѣвнѣмѣ , вседшѣно попекохѣ осе . нѣправн
ла стѣ аплѣ , нѣтѣ ѿцѣ прилѣжно смотрѣ
совнмѣніемѣ . нѣстѣзобахѣ со нѣспытаніемѣ
того рѣдн , даоувѣдѣ вѣн людѣе , всеѣ росн
скіѣ землѣ . нако вѣн еретникѣ , различныѣ ере
тическихѣ вѣрѣ неимѣтѣ права стѣго крѣщеніѣ .
еже водою нѣдѣхомѣ стѣ . нѣтого рѣдн ѿвѣхѣ
еретическихѣ вѣрѣ различныхѣ приходѣщихѣ
кѣ православію , хрѣтѣнскаго закона . подобѣе
совершено крѣтити , стѣымѣ крѣщеніе . попре
данію нѣсодержанію стѣхѣ вселенскихѣ патрн
архѣ . еже оутверднша поправнло стѣ аплѣ ,
нѣтѣ ѿцѣ . вѣхѣже оубо еретическихѣ вѣрѣ ,
постѣ правнло стѣ ѿцѣ , сквернѣнши нѣлю
тѣнши естѣ латинѣне папѣжнцы . понеже
вѣхѣ древнихѣ еллинскихѣ , нѣжидовскихѣ ,

Іагарѣнскіи , іеретическіи вѣрѣ ереси проклѣ
 тыи законѣ свои пріѣша . не советѣми спогѣ
 ными нѣзыки , не проклѣтыми советѣмиже ере
 тиками обще все нѣдѣнствѣю нѣмѣдрствѣ
 ютъ . Истаковымъ оубо писаніемъ , азъ смн
 ренныи едѣцими сомноу дондохѣ до града
 смоленска . нѣмногѣ королѣ жигимонта о семъ
 молнхомъ , дабы сына своего владислава впра
 вославнѣю нашѣ вѣхрѣтїанскѣю вѣрѣ далѣ
 совершено крѣтити , стѣлымъ крѣщеніемъ .
 оуже о семъ небрегѣ . и не токмо непослѣ
 ша насѣ , но и вдальніи грады землѣ
 своеѣ разослѣ вѣхѣ насѣ . нѣмногѣи нѣ
 жда нѣбѣды и напѣсти претерпѣхѣ . и егѣже
 повелѣніе повсеи рѣстѣи землѣ протекаше
 о҃гнь и мечѣ . и всюдѣ еретнцы латынскїи
 вѣрѣи нѣдалѣе православны хрѣтїанѣ , свѣтѣ
 еван҃гелїи оставити , и тмѣ еретнчества нѣхѣ со
 едїнитнѣи . нѣмногими вѣдѣми и ѡпѣстѣ
 ніе злохнѣтрствѣюще на всею землѣю нашею ,
 да воспрїѣтъ бѣдетѣ нами на все великое гдѣрѣ
 ство московское и всеи рѣсїи , гдѣремъ быти
 польскаго королѣ нѣхѣ жигимонта сынѣ егѣ

СОВОБОРНОЕ

Владисла́ некреще́ныи . и́видѣвъ́ коро́ль жи́ги
монгъ , ꙗ́ко сѣа́ е́го Владисла́ва некреще́на ѣ
ща́ всею́ рѣскою́ землею́ невохотѣ́ша взѣ́ти
нагдѣ́ство моско́вское . и́ того́ ра́ди , и́црѣ́в
ющи́и гра́ сѣи́ москвѣ́ о́гню и́мечѣ́ предѣ́ти по
велѣ́ . и́ всю́ землею́ рѣскою́ ѿкрасоты́ блго́лѣ́
пѣ́ и́спровѣ́же . и́ мно́зи лю́ди е́ наше́ держѣ́
вы́ земле́ рѣскѣ́ , за́се́ ду́ша́ своѣ́ положи́ша .
И́зато́же но́выи и́сповѣ́дникъ́ и́внѣ́а , ве
ли́кии гдѣ́ и́щѣ́ нашѣ́ стѣ́нши́и е́рмоге́нъ
патрѣ́рхъ , и́же мно́ги то́мленіемъ́ и́ужною
сме́ртію оуморе́нъ бы́сть ѿе́ретико́въ во́аде
вмосквѣ́ . Мы́же смире́нии хра́нице́ е́го на
наказа́ніе , и́тамо́ впо́льски градѣ́хъ бы́вше
ничто́же ѿповелѣ́ніа́ е́го не́престѣ́пихомъ́ ,
и́ ни́че́ ни ма́ло не́сложихоме́а ко ѿве́ргшиме́а
ѿсобо́рныа́ цркви́ , и́ ѿвселе́нски́ патрѣ́рхъ .
ѿгда́же гѣ́ и́бгъ́ нашѣ́ іе́ хе́ блго́и́зво́ли пона
каза́ніи́ своѣ́ и́мать́ свою́ на́на и́злѣ́ти ве́лю .
и́ за́вѣ́ стѣ́хъ ра́ди мѣ́твъ́ , и́збра́ по блго́
сти́ своѣ́ , поплотъскóмѣ́ ро́жденію́ во́злю
бленѣ́ншаго́ сѣа́ мо́его́ , ꙗ́подѣ́ховномѣ́ чнѣ́
и́ сѣа́же мо́его́ . и́щедро́тами́ своі́ми блгѣ́ми ,

постави егò намъ гдѣ всен землн російскои ,
 и изболн помазати егò миро дара стго дха .
 и оустроилъ егò на превеліки гдѣствахъ , на
 прѣолѣ црѣвдующаго града москвы , быти
 гдѣ црѣ и великаго кнѣзѣ миханла деодоро
 вича всен росіи великои самодержца . И мѣтїю
 вѣжїю вседмоѣ лѣто црѣва егò , и зпольскаго
 королѣвства вобратїхсѣ изъ смнренныи фнла
 ретъ вцрѣвдующїи гра москвѣ , влѣто 5313 ,
 го . и прѣстѣнши іерлїмъскїи и всеѣ великіѣ
 палестїныи патрїархомъ деодано , поставле
 быхъ повлгти стго дха патрїархъ всен вели
 цѣи росіи . Взыдохъ же на таковыи великіи
 прѣлѣ , несвоею волею ни хотѣнїемъ , ни при
 жденїемъ іерлїмъскаго патрїарха деофана ,
 и митрополїтами , іархїєппы ієппы ,
 и всеѣмъ оцѣенныи соборо всеѣ великіѣ росіи .
 Изъ оубо смнренныи фнларетъ патрїархъ
 єдннмѣдрѣствѣю постыхъ ѿцѣ правнло , не
 дмн вселенскїи , и помѣстныи соборовъ . и советѣ
 мн вселенскїимн съблгочестївыимн патрїархи ,
 и спредоцѣеннымн митрополїты , и со іархїєппы
 ієппы , и советѣмъ оцѣенныи соборо всеѣ великіѣ

СОВОБОРНОЕ

росѣи , ѿже во ѡбласти наѣшей соуть , и по па
ствою моею . а ты ѡубо всемъ црѣствю
цемъ градѣ москвѣ , како начинашеши въ
дѣти и ѡутвержати сопротивно стѣхъ ѡцѣ
правномъ , и седми вселенскимъ и помѣстны
соворомъ , и всемъ блгочестивымъ
патрїархомъ содержанїа . и приходѣщихъ
ѡубо кѣтебѣ ѡлатынскїа вѣры , почто
не велиши крѣпче вѣри погрѣженїа . и не
испытывашеши ралнїа ереси и , но повелѣва
еши ѡубо токмо стѣмъ мїромъ помазovati
нхъ . и недостонны нхъ едци акн прѡвъ ,
и вѣдомы враговъ вѣнхъ , а сообщашеши и
прчастникѡ быти прѣтомъ тѣлѣ и стѣн
и чтнѣн кровн хѣтѣ . и повелѣвашеши нхъ на
рѣски дщерехъ хртїанскн вѣнчевати , за
кономъ хртїанскн . а со блгословеннымн ѡг
бга и спса нашего їса хѣ еновы моимн събра
тїею своею е преѡщеннымн мтрополїты ,
їсо архїепискпы іепискпы , и со всемъ ѡще
ннымъ соворомъ всеа рѣси , почто не хо
цешн быти едїномысленнкъ . и не токмо
не восхотѣлъ еси ѡсемъ советѣ дхѡвнаго

ѿ насъ , но ни поученіа не приѡлъ еси , еже
 ѿ правнѣ стѣхъ аплъ , и стѣхъ ѿцъ рекохотн .
 но прельстѣлся еси оумомъ , и ищешн
 хвалы и чести , ѿ ѿвержены ѿ цркви хвы .
 азъ же смиренныи таковою прелестъ еретиче
 ства нововодимую ѿ тебе не хощу ни слышати ,
 зане неповжтвеннымъ правномъ ея новыа
 ереси вводиши . и глешн оубо отѣхъ
 папѣжницѣхъ , яко неподобаетъ ихъ крсти
 ти , яко по правномъ стѣхъ ѿцъ се сотво
 рилъ еси . и сдци поднами всѣ црко
 вникъ и протѣцъ иицевымъ образомъ вне
 оумиримую брань вводиши . и дѣже бо аще
 и мало раскольство снннтелъ , и тамо воста
 ваетъ вражда гнѣва бжїа , и мечъ ярости .
 и пребывающимъ в томъ , конецъ мѡка
 вѣчнаа . и сего ради азъ смиренныи фи
 ларетъ патрїархъ , по правномъ стѣхъ
 аплъ и стѣхъ ѿцъ запрѣцаю ти бжтвенныа
 литургїи не служити до болшаго собора .
 дондеже ложъ тмы мнмо идетъ , и исти
 на правды стѣхъ правнлъ восвѣтъ и зыде .
 и ннѣ оубо сего ради созвахъ сны моа ,

СВѢТОСЛАВНОЕ

ДАВНДАТЪ СОМНОУ РАВНОУЖДЕНІЕ СЪТЪ АПЛЪ
И СЪТЪХЪ ЦѢЦЪ ПРАВНА . И ДА ОБЛЧНТЕА ТА
КОВЫН РАКОЛЪ НОВОАВЛШІЕНА ТОВОЮ И СЕГО
РАДИ СДНХЪ АЗЪ СОСЪТЪМЪ СОВОРОМЪ СІМЪ ,
ДА НЕБУДЕ ПАКИ ЗДѢ СОВАЛЗНЪ ТАКОВЫН , НИ
ДА ОСТАНЕ ПОСЛЕДН НАСЪ ЧАДО НАШН РАСПРѢНІЕ
И СОВАЛЗНЪ ВОСЪТѢН ЦРКВИ ВЕЛІЦѢН РОСІНЕТѢН .
И ДА НИКТОЖЕ И ЦѢЩН ПОДНАМН ПРНЧЕТНИК
ЦРКОВНЫ , ДА НЕ РЕРЗНЕ ТАКОВАА НЕЛѢПАА ТВО
РНТИ РАКОЛЫ . ПОДХОВНОМУ БО ИЗЫСКАНІЮ НА
ШЕМУ , И ПОСЕДУ РАМОТРЕНІА НАШЕГО СТИТЕ
ЛЪСТВА САМЪ ВПОСЛЕДНІН ДНЬ , ЕГДА ГЪ И БГЪ
НА ІЕ ХЕ ПРНДЕ СДНТИ ЖИВЫМЪ И МЕРТВЫ ,
И ТОГДА ОТЪ НХЖЕ ПОГВЕНЛЪ ЕН БОДАЕН Ц
ВѢТЪ . МЫЖЕ ЧІСТИ ЕСМЫ ЦЕНХЪ . И СЕ ЕСТЬ
СОВАЛЗНЪ ТВОИ , НЕ ТОКМО МЕНЬШНМЪ ЦРКО
ВНИКОМЪ , ИЖЕ СОУТЬ ПО НАМН , НОН НАМЪ
ВСЕМЪ НАЧАЛЪСТВУЮЩИМЪ ВЦРКОВНЫХЪ ПРЕ
ДАНІНХЪ . И ЦѢЛѢТЪ ОУБО ПРНПАМАТНАГО ,
И СЪАГО ВЕЛІКАГО КНЗА ВЛАДІМІРА , ИЖЕ ПРО
СВѢТН ВСЮ ВЕЛІКУЮ РДЕЮ СЪТЪМЪ КРЦЕНІЕМЪ ,
ЦГРЕКЪ ПРНЕМЪ . И ДАЖЕ ИДОДНЕСЬ ПОЛѢТО ,
СЕДМЪ ТЫСАЦЪ СТО ДВАДЕАТЪ ОСМОЕ ,

НИКТО́ЖЕ ВНА́СЪ НЕДЕРЗНУ́ЛЪ СОТВОРИ́ТИ ТАКО́БЪ
 СОБЛАЗНЪ́ ЕРЕТ́ИЧЕСТВА , КРОМѢ́ ИГНА́ТІА И́ЗВѢ
 РЖЕНАГО ПАТРО́ІАРХА И́ ТЕВѦ́ . И ТОГО́ РА́ДН БЫ́
 ВШУ́ НИ́Ѣ ѿ́НАСЪ СОБО́РУ НА́ТѦ , И́ЗЫСКА́НЫ
 ТВОИ́МЪ СОБЛАЗНО́МЪ ЦР́КВИ СѢ́БѢ ТВОИ́МИ
 ОУ́СТЫ́ , И́ ВЫ́ПИСА́НІЕМЪ РАЗВРА́ТНЫМЪ ,
 И́ СВИДѢ́ТЕЛЕЙ НА́ТѦ СКАЗА́НІЕМЪ И́ЗО́БЛИ
 ЧЕНІА́ ЛЕ́СТЬ ТА́ИМАА́ ВѢ́РЦЫ ТВОЕ́МЪ . И́ ОУ́
 ВЛАЗЪ́ Е́И СА́МЪ ВО СВОЕ́МЪ ПРЕКОСЛÓВІИ И́ СЪПРО
 ТИ́ВСТВѢ́ , Э́ЖЕ НЕПОВЕЛѢ́ВЛЕШИ ЛАТЫ́НЬ КРЕ
 СТИ́ТИ . И́ НЕИ́ЗБО́ЛНЛЪ ТЫ́ СВОЕ́ГО СМѢ́ЦІЕ
 НІА́ ПРЕГРА́ДУ СМИ́РЕННЫМЪ ПОКА́ЖНІЕМЪ РАЗЪ
 РѢ́ШИТИ , ПРѢ́ДГДЕ́МЪ БГО́МЪ И́ ПРѢ́ДНА́МИ .
 А́ЧТО́ ТЫ́ МИТРОПО́ЛИ ІО́НА ГОВОРИ́ЛЪ Е́И ПРѢ́ДО
 МНО́Ю ДОСОБО́РУ БРА́ТІИ СВОЕ́И , ЧТО́ БУ́ДО
 ВШЕ́ТОМЪ СОБО́РѢ́ НАПИСА́НО , ЧТО́ ЛАТЫ́НЬ
 НЕКР́ТИ́ТИ , А́ ПОМА́ЗОВАТИ МИ́РОМЪ . И́ ВШЕ́
 СТО́МЪ СОБО́РѢ́ НАПИСА́НО НЕТО́ , ЧТО́ ТЫ́
 СКАЗА́ЛЪ . МЫ́ ОУ́БО ТО́ ПРА́ВНО О́БРЕ́ТШЕ
 И́ ЧТО́ХО́МЪ . И́ ВТО́МЪ ПРА́ВНЛѢ́ БДЕ́ВАТЬ
 ДЕСА́ ПА́ТО НАПИСА́НО , Я́КО ПАВЛИ́КІАНЫ́ ,
 Я́ЖЕ ѿ́ ПА́ВЛА САМОСА́ДСКАГО СОУ́ТЬ . ІЕВНО́МІА
 НЫ́ , И́ МАНДО́НІТЫ́ , Я́ЖЕ Э́СТЬ И́ МАНТА́НѢ́ .

СОВОБОРНОЕ

и савеліѣны , и манихѣи , и оуалентиѣны ,
тѣже и валентіни . и маркионіты , тѣ
же и маркиане . и ѡцѣла ѿ подобныи ѡмъ ере
сеи , приходѣцѣа к правобѣрѣи вѣрѣ ,
ѡко елліны приѣмлемъ сѣа . Елліныже
оубо , ѡкоже и жидове и агарѣне повелѣно
есть крѣтити совершени крѣщеніемъ втрѣ
погрѣженіа . а влѣтыньскыхъ ересехъ вѣ
тѣ ереси соуть . Да тыже митро
политъ оуказъ выписавъ , и далъ еси по
помъ иванѣ и ѡуфимію , почемѣ папѣ
жениковъ лѣховъ мѣромъ помазывать ,
а совершено втрѣ погрѣженіа не крѣтити .
а выписалъ еси некиркова вопрошеніа , что
нифота новгородскаго архіеписпа вопрошалъ .
и такова оуказъ ни гдѣ нивкоторыхъ правн
лѣхъ не написано , нивоапльски , нивосе
ленски седми соборѣхъ , нивпомѣстныи ,
ниже воинѣхъ стѣ . даще бы и было , то
вдревни лѣте , но послѣднѣ того внихъ мно
гѣа ереси оучниліа . и послѣ седми вселенски
соборовъ , сергін патріархъ всеѣми вселенъ
скимн патріархн , и всеѣмъ оцѣеннымъ

соборомъ , папѣжевъ рѣмъскѣ еретниковъ и зпо
 мажновѣніа и звергоша , и конѣчному проклѣ
 тїю предаша . Такоже како и московское
 гдѣрство оучинилося , и ѿ того времени ,
 и по се время того не бывало в московскомъ
 гдѣрствѣ , что въ еретиковъ латынь ,
 и иныхъ различныхъ вѣрѣ еретиковъ не крѣпѣ
 ли , кромѣ и зверженаго и зсѣтѣльства
 и гнѣтѣ патріарха . И нѣтъ оубо даслыши
 о вѣщи , в нѣже преткнѣла еси самъ ,
 еуже смѣтѣлъ еси црѣвь вжїю . в нѣмаи
 оубо здѣ оумными оушима , иже ѿцѣ нашѣ
 великіи гдѣ стѣншии ермогенъ патріархъ ,
 и збравъ ѿ правнлѣ стѣихъ аплѣ , и стѣихъ
 ѿцѣ вселенскихъ седми , и помѣстныхъ собо
 ровъ , и иныхъ стѣихъ ѿцѣ великихъ . и напи
 савъ ея даде мнѣ смиренномъ филаретѣ ,
 чесо ради крѣпѣти тѣхъ латынѣнъ . и на
 лже и азъ собравъ , и вкѣпѣ стѣмже напи
 савъ . и се есть собранїе его и наше , ноуказѣ
 ти , ѿ стѣихъ правнлѣ . стѣихъ аплѣ свидѣ
 тельствѣетъ правнло . мѣ . да пѣдѣсѣтѣе ,
 да стѣаго перваго вселенскаго собора правнло , ДІ .

БОСѢ́ИИ ВЕЛІ́КІИ ПОСѢ́ТЪ , СВѢ́РЪ И ГАНЦА ГАДА́ТЪ
 ПОВЕ́ЛЪ СВѢ́ОТЫ . ПОВЕ́ЛЪ ОУ́БО СОВО́РЪ СЕИ ѿ
 ТОГО́ ОУДА́ЛѢ́ТІА . А́ЩЕЖЕ КТО́ ПРЕ́ЛЪЩАЕ́ СЕ
 , ДА ѿЛЪ́ЧИ́ТІА . А́ЩЕЛИ ПРИ́ЧЕТНИКЪ , ДА
 И́ЗВѢ́РЖЕ́ТІА . **И** О́ТОМЖЕ ЛА́ОДНИ́КІИСКАГО
 СОВО́РА ПРА́ВНО , КѢ́Д . ГА́КО НЕПОДО́БАЕТЪ
 ХРѢ́ТІАНОМЪ ЖИДО́ВКИИ ТВОРИ́ТИ , ВСВѢ́ОТЪ
 ПРА́ЗДНОВАТИ . НЕДѢ́ЛАТИ ВТО́И ДНѢ́ . НЕДѢ́ЛЮ
 ЖЕ ПРѢ́ЖДЕ ЧТѢ́ЩИ ПРА́ВНО , МО́ГУТЪ ПРА́ЗДНО
 ВАТИ , А́КИ ХРѢ́ТІА́НЕ . А́ЩЕЛИ О́БРА́ЩЕ́ТІА
 ЖИДО́ВСТВУЮ́ЩЕ , ДАВѢ́ДУТЪ ПРО́КЛА́ТИ ѿ Х҃А .
ТОЛКОВА́НІЕ . А́ЩЕ ОУ́БО КОТО́РЫИ ХРѢ́ТІА́ННИИ
 ВСВѢ́ОТЪ ПРА́ЗДНУЕТЪ И НЕДѢ́ЛАЕТЪ , ТАКОВЫ́И
 СОЮ́ДѢ́И ПРА́ЗДНУЕТЪ И ЖИДО́ВСТВУЕТЪ . СЕГО́
 РА́ДИ ПОДО́БАЕТЪ ВСВѢ́ОТНЫИ ДНѢ́ ДѢ́ЛАТИ .
 НЕДѢ́ЛАТИЖЕ И ПРА́ЗДНОВАТИ ВНЛЮ́ . **И** СОВО́РА
 И́ЖЕ ВГАНГРѢ́ ПРА́ВНО , ЗѢ́ , О́ТОМЖЕ .
А́ЩЕ КТО́ МНІ́МАГО РА́ДИ ѿНЕГО́ ВОДЕ́РЖА́НІА ,
 ВНЛЮ́ ИЛИ́ ВСВѢ́ОТЪ , КРОМѢ́ Е́ДИНО́А ВЕЛІ́КІА
 СВѢ́ОТЫ ПОСѢ́ТІА , ДАВѢ́ДУТЪ ПРО́КЛА́ТЪ .
А РИ́МЛЯ́НЕ СМЕЛХИ́СЕДЕ́КІА́НЫ , И СЖИ́ДЫ И СЪ
 А́РМЕНЫ РА́ВНО ТА́КОЖЕ ВСВѢ́ОТЪ ПОСѢ́ТІА .
 И СЕ́А РА́ДИ ВИНЫ́ ПОДО́БАЕТЪ ОУ́БО И ѿ РИ́МСКІА

СОВОБОРНОЕ

гла
в

вѣры , и ѿ всѣхъ ѿ различныхъ еретическихъ
вѣръ приходѣщихъ , кнѣшей православноѣи
истинноѣи вѣрѣ греческаго закона , сове
ршено крѣтити . понеже оубо еретическое
крещеніе , несть крещеніе , но паче обску
реніе ; **Римскаяже ересь , иже прѣшла**
ѿ мантана еретика . Мантанъ оубо
еретикъ , имѣ двѣ блудницы . и зако
ны брачныхъ повелѣ разорѣти . и пасхѣ
превратилъ . ѿ мантанаже ко блгочестивой
нашей хртїанской вѣрѣ приходѣши , по
велѣваю стѣмъ правила совершено крѣтити ;
правило великаго василїа . ѿ е . да мѣе .
правило , ѿ е . Взысканіе оубо очнѣсти , и рече
но есть первѣе , и добрѣ вспомнѣлъ еси .
яко подобаетъ обычаю вослѣдовать великомъ
странѣ . зане вознесѣи различно ѿ креще
ныхъ прїимшихъ ѿ тѣхъ тогда . ѿеже опе
пѣзѣне , недино ми слово мнѣтѣмъ
имѣти . и чюднѣмъ како праведнаго едѣца
днѣнїемъ прѣиде тобою и зволнша дрѣвле
прїемлюще крещеніе еже ничимже вѣры пре
стѣпающее . тѣмъ оубо ереси нарекоша

ѿвѣрженныа ѿню . и потои вѣрѣ ѿчюдены
 еже манихѣаны и оуалетїаны и мартїаны .
ѿтолкованїа . Еретицы оубо соуть , иже
 вѣта вѣры ѿнюдъ оучюжнѣша , иже
 же сїи , пепоузаны , и манихѣи , и оуаленъ
 тїане , и маркїонїти ииин мнози .
 пепоузаны оубо , мантана оутѣшител на
 рнцуютъ . и совокупленем двѣ емѣ же
 нѣ , прискнѣ и мази мнѣлѣ , иже проро
 чнцы и мѣютъ . бракиже безразженїа ра
 зрѣшяютъ . пасхѣ развращаютъ . три соста
 вы единого вѣтѣа , воедино смѣшяютъ
 лице . и другѣа некака нечестиваа таковаа
 мѣдрѣствуютъ . Манихѣиже два начала
 вводятъ противнѣ себѣ и равномоцна .
 и глѣютъ , иже единое начало свѣтъ сотвори .
 другоеже тмѣ . и слнцѣ и лѣнѣ боготворѣ .
 и дѣвола глѣютъ , вѣемъ вѣцинымъ вла
 стелѣ . и брачное законоположенїе вѣсовѣ
 еко нарицаютъ . и требующимъ подаванїе ,
 безаконїе нарицаютъ . и гѣ нашего іса хѣ ,
 ничтоже члѣскаго непрїимша егда вопло
 тнѣа . рекаше непрїятъ плоти нашеа

ѡце покáлвшея , и ѡ ѡрешн и хъ обратá
 тел , и кнепорочнѣи прнстѡпнвше вѣрѣ ,
 и велѣ ѡрешн стѣлн и свою проклѣнъше , да
 бѡдѡтъ прїлти , совелкнмъ прилѣжанїемъ .
 и пооучени бѡвше , дакрестáтел . да
 ѡце нѣцын ѡннхъ и прнчетнцы соуть ,
 рекше попове и дїаконн , вен дакрестáтел .
 Сїнже фрѡгн ѡ мондана и прнскнллы наоучн
 шася ѡрешн . тоиже окарннын монданъ ,
 параклнта себе именоваше . и двѣ женѣ
 имаше , сннмнже блѡдъ твораше ,
 и ма единой прнскнлла дрѡзѣнже мазнмн
 лла . сїнже двѣ женѣ пророчнцы именовá
 ше . градецъже нѣкїи во фрннгнстѣи ѡбла
 сти , емѡже и ма попѡзанъ , іерлнмъ на
 рнцáше . мѡжн съженáмн радѣлáтнел
 повелѣвáше , и браки разрѡшáше . и брашенъ
 оудалáтнел повелѣвáше . пасхѡ развращá
 ше . и трнсоствы единосѡщнаго бжтвá ,
 воедино смѣшáл , совокѡпн лице . кровъ
 смѣшáтн смѡкѡю , и то впрнчаченїа мѣ
 сто даати наоучн . тогоже прнчастнвшнмел ,
 срама радн повелѣвáше таитн . Арнмлане

СОВОБОРНОЕ

и́нѣи мно́зи латы́нскихъ е́ресей оу́чицы ,
та́коже смантáномъ и́мѹдрѣствѹють и́ дѣи́
ствѹють . и́ попомъ сво́мъ жени́тсѹ непо
велѣваю . и́ симъ чистыѹ законы бра́чныѹ ,
и́ ложа несквѣрныѹ разрѹшаю́т . и́ попы и́хъ
бѹдто дла́ чистотѣ неже́нѹтсѹ , а́ меншицы
си́нрѣчь влѹднѣцы держа , и́ си́нми оубо та́нно
влѹдъ твора , и́ все́мъ грѣхà себѣ нестáвѹ .
и́ пасхѹ превратишаже , придержáвѣ црѹ и́вѹ
на , кáкъ неподопскова стѣфанъ король ѿшо .
и́ томѹ лѣ́ немно́го бо́лѣ , м . посѣ насто́ящее
лѣ́то , *Зрѣд е , и́ мно́гажды ежнды
пáсха и́хъ сходнѣсѹ . но́сѣ обличае и́хъ стѹ
а́плъ прáвнло , З е . А́ще которын е́ппъ , и́ли
презвѣ́теръ , и́ли дѣ́конъ , стѹи́н днѣ́ пáсхи
пре́жде вре́мене сою́ден прáзднѣет , днѣ́звѣ
ржетсѹ . но́томже прáвнло а́нтио́хїа снрѣ
скїа , а́ . велѣ́ держа́ющаѹ разрѹшáти пове
лѣ́ннаѹ заповѣ́ди , стáго и́ вели́каго сово́ра ,
и́же вни́кии , собра́вшеѹ пре́пршѣствїемъ
бл́гочестїа , бл́гочестїваго црѹ констáнтїна
о́прáздннцѣ́ стѣ́мъ сп́сенныѹ пáсхи , не
прїо́бщеномъ бы́ти , и́ ѿвѣ́рженымъ стѹи́а

ЦРКВЕ . ЯЩЕ ПРЕБЪДЕТЪ ЛЮБОПОРЛИВЪ ВОСТАА
 НАДОВОУЧЕНАА , И СЕ РЕЧЕНО ДАБЪДЕТЪ ОПРО
 СТЫХЪ ЧЛЦБХЪ . ЯЩЕ КТО ѠПРЕДСТАТЕЛЬ
 ЦРКВЕ , ЕПІКПЪ , ИЛИ ПОПЪ , ИЛИ ДІАКОНЪ ,
 ПОЗАПОВѢДИ ДЕРЗНЕТЪ НА РАВРАЦЕНІЕ ЛЮДЕИ
 И МАТЕЖЪ ЦРКОВНЫМЪ ОСОБСТВОВАТИ , И СЖИ
 ДЛИ ТВОРИТИ ПАСХУ . ТОГО СТЫИ СОВОРЪ
 ѠСЕЛЕ ОУЖЕ ЧЮЖДА ОУДИ ѠЦРКВЕ .

ТОЛКОВАНІЕ . О СЕМЪ РЕЧЕНО ЕСТЬ ,
 И ВСЕДОМЪ ПРАВИЛѢ СТЫХЪ АПЛЪ . ЯКО
 ЯЩЕ СОЮДЕН СОТВОРИТЪ ПАСХУ ПРЕЗБИТЕРЪ ,
 ДАНЗВЕРЖЕТСА . ТОЖДЕ ОУБО И СЕ ПРАВИЛО
 ПОВЕЛѢВАЕТЪ . ЯКО ЯЩЕ КТО МНРЬСКИИ ЧЛКЪ
 ПРЕСТУПАЕТЪ ОУЗАКОНОЕ ОПАСЦѢ ПРДАНІЕ ,
 СОЮДЕН , ИЛИ ОСЕБѢ ЕДИНЪ ВОИНО ВРЕМЯ ТВО
 РИТЪ ПАСХУ , ДАЕСТЬ НЕПРИЧАСТЕНЪ , И Ѡ
 ЦРКВЕ ИЗРИНОВЕНЪ ДАБЪДЕТЪ . ЯЩЕЖЕ ЕСТЬ
 ПРИЧЕТНИКЪ ТАКОВОЕ ТВОРАИ , ДАНЗВЕРЖЕ
 ТСА . И ДАБЪДЕТЪ ЛИШЕНЪ ѠНИЮДЪ СТЫ
 СКІА ЧЕСТИ ИМЕНЕ . И ПРИЧЕТНИЦЫ ЕЛИКОЖЕ
 НХЪ ПРІОБЦАЮТСА ЕМУ ПОИЗВЕРЖЕНІИ ,
 И ТИИ ДАБЪДУТЪ ИЗВЕРЖЕНИ ; ПОСИЦЕВОИЖЕ
 МАИТАНСКОИ ЕРЕИ , ПОДОВАЕТЪ ОУБО И РИМЛА ,

СОВОБОРНОЕ

и всѣхъ ѿже ѿразличныѣ еретическыѣ вѣрѣ ,
приходящыи кънашѣи православнои ѿстѣннои
хрѣстианскои вѣрѣ гречекаго закона , соверше
но крѣтити . понеже оубо еретическое креще
нїе , нѣсть крѣщенїе , нопаче оскверненїе ;
Римскаже ересь . ѿже прїѣша ѿманхѣѣ ,
ѿоучениковѣ мѣненѣа перскаго . Манхѣ
ѣне оубо ѿкажннїи , слнце и лунѣ бѣотворѣт .
и женитвы законѣ , глѣютѣ ѿвѣсовекаго
и зложенїѣ . и приходящыи ѿереси нхѣ , констн
номѣ православию , стѣѣ прѣвила повелѣваню
совершено крѣтити . прѣвило стѣѣ ѿцѣ , стѣго ,
собора , чѣ . дапервое прѣвило великаго васнлїѣ .
прѣвило стѣѣго шестѣѣго вселенскаго собора стѣѣ
ѿцѣ , чѣ . Прилагѣющаже къправовѣрїю ,
и къчастн спасающнхѣѣ , ѿеретикѣ прїнмаемъ ,
поповелѣнномѣ послѣдованїюже іобвїчаю .
ѿтолкованїѣ . **О**бѣче павликїѣны , ѿже
ѿпавла самосѣдскаго соутѣ . іевномнѣны ,
и мантонїты . и савелїѣны , и манхѣѣи ,
и оуалентїѣны , и маркнѣннѣты , и ѣдшаѣ
ѿподобныѣ нмѣ ереси , приходящаѣ къправо
вѣрнѣи вѣрѣ , ꙗко ѣллины прїемлемѣ стѣѣ .

Аримламе иныа многѣа еретикѣ , сѣнца
 илѣны , ипрочнхъ планитъ движаніа волхво
 баніемъ разсѣжѣютъ , иподними сказѣютъ
 стрѣнитсѣ члѣскомъ роженію и смѣрти ,
 и збытіе временемъ илѣтъ подневоленю ипо
 днѣждею звѣздною быти написѣютъ ипо
 манихѣнскомъже преданію попомъ своімъ
 женитсѣа небелѣтъ . иво всемъ согласѣютсѣа
 итворѣтъ равнѣ ересь , ѣакоже и манихѣн .
 о звѣздномъ движаніи волхвѣюще . ѣакоже
 ѡнихъ написѣа ѡсемъ двѣ слова во своей книгѣ ,
 бывыи внихъ премѣдрин инокъ мажнмъ
 грекъ . ипервомъ оубо словѣ началѣ и мѣетсѣа
 енце , слово , і . многѣа исамъ иразлична про
 четъ писаніа хртїанскаѣже , и сложенѣа внѣ
 шними мѣдрецы . и бѣе слово ѣже , аї . бесѣда
 дши ноумѣ повопросѣ и ѡвѣтѣ . в томъже
 и ѡвѣтвеннѣмъ промыслѣ , и назвѣздочѣ
 тцѣхъ емѣже началѣ енце . Оумѣ любезныи
 ми ктевѣе оубо внастоѣщѣе вѣсѣдѣю енце
 ѡбычнѣ . и внихъ двѣ словесѣхъ , ѣще кто по
 трѣднитсѣа прочестн . и внихъ ѡбращѣе ѣавно .
 како германи ѣже естѣ немцы прелстїшасѣа ,

СОВОБРОДНОЕ

и погнобоша халдѣи азирѣяны и соаравиты ,
и египтяны . да же и до днѣсь , впогнѣбель
вѣчнѹ и дѹтъ . ещѣ же инѣхъ многихъ
языкъ и народѡвъ , тѣмъ звѣзднымъ
волхвованіемъ прелцаютъ . и зрѣи оубо тамо
чтѣи словесѣхъ снхъ двѹхъ . како цртва
и црн и зранлевы . и црн самаринетин . и цртва
и црн православнии греческіа земли , не ѡ звѣ
здѣ вонесошася . и ни ѡ звѣздѣ погнобоша ,
но живѡтъ и смѣръ и чѣсть и бесчѣстїе вса ѡбга
бывають всѣмъ халдѣи же оубо астрологію со
ѡллины написаша . и инеже и зыде прелестъ
по оумышленію самого сатаны , звѣздочетїа
и радли . и тѣмъ же вси ещѣ и надѣмъ
пронвѣдше зло на зло , и фортѹнѹ и колесо
счачтїю и бесчачтїю преложнша и гадательство
бесѡвское приложнша сперѹна рекше , и пра
ктикѹ . и алманакн навѣико лѣто , произно
сѣще . и ни единого неднѣ токмо , но и часѣ не
оставляюще , е же престѣти бы и мѣ ѡсмотре
нїа такова злаго волхвованїа . и снмъ оубо
дѣло есть снцево , повѣа чачъ ни напоутъ оубо
ни накуплю , ни же на продажнїе ни на пишество ,

ниже надрѣжебъ ни на брань , ни к великимъ
 ни к малымъ вѣщамъ , ни к строенію ни к ра
 зрѣшенію , ни к велиможамъ ни к нищимъ
 ѿнюдѣ не дерзнетъ никто . не токмо
 что дѣло кое содѣлати хкомѣ , но и срѣсти
 ея , ниже слово реци , но до ндеже обонхъ
 природѣ , и себѣ и иного лица и вѣщей тѣхъ ,
 и дѣлъ престолицехъ . егда испытаютъ
 зрѣніемъ волшебствѣ . и тогда и рѣчи своѣ
 и вѣщи и дѣла скончаваютъ . и все оубо имъ
 тцаніе непрестанно еже прельстити силъ
 ныхъ и великихъ на земли . и еже смѣтити
 в брань и кровопролитіе ввѣсти народы , и еже
 и до ндѣсь в нихъ неумиримая разделеніа
 ѿ скверней вѣрѣ ихъ , и градовомъ мно
 гимъ погнѣбель повсюдѣ ѿ нихъ бываесть .
 не токмо оубо во единой европѣ в частіи ихъ
 мѣстѣ , но и в сѣмъ хртіаномъ во все
 леннѣи живущимъ , и повсюдѣ подче
 тырма патріархи пасомымъ црквамъ , бе
 лѣа вѣдѣ творител имн . не изглаголанна
 же вѣдѣ , и здѣ в велицѣи росіи содѣлае
 снми волшебственными звѣздоблюстителн

СОВОБОРНОЕ

САТАНИНЪСКИМИ НАДОХНОВЕНЬМИ . ИЖЕ ВО
ЦРЬТВО БОРИСА И ВАСИЛІА ВОСТАВШИИ , ОУЧЕНИЦЫ
БЪСОВЫТИИ . И ИЖЕ СРОСТРИГОЮ ГРИГОРИЕМЪ
ОТРЕПІЕВЫ , РАЗОРЕНІЕ ЦРЬТВЮЩЕМЪ ГРАДЪ МО
СКВѢ , И ВО ВСЕЙ ВЕЛИЦѢИ РОСІИ ЗАПЪСЧЕНІЕ
МНОГИ МѢСТО СОТВОРИША ; ТОЛНКОЖЕ БЪСОВЪ
ВСЕЛШИМЪ ВНИХЪ , ИАКО НИКТОЖЕ ШИХЪ НИКО
ГДА , НИЖЕ ПОМЫСЛИ КТО ИАКО ЗЛО ТВОРАТЪ ,
ЕЖЕ ГРАДОВЪ РАЗОРЕНІЕ , И ВЕЛИКИ ИСТЫМЪ
ВЛАЧЕСТВЮЩИМЪ МѢСТО ПОГИБЕЛЬ . ЗЛѢШИ
ЖЕ ВСЕГО ИАКО И ШЕГА И ШЕБЕРЫ ПРАВЫА ШЕСТЪ
ПЛЕНІЕ МНОГИМЪ СТРОА . ИГОРКОЕ ВПРЕНЕПО
ДНИИ АДЪ НИХОЖДЕНІЕ . НООНИХЪ ШВЕХЪ ЗЛО
ДѢИСТВИИ ЗВЕЗДОЧЕТЦОВЪ , ПОТЦАНІЕ РАДО
СТНО ИМЪ ЕСТЬ . ИМНАТСА ОСЕМЪ БЕГРѢШИИ
И НЕВИНИИ БЫТИ . ПОГРѢХИ СІА ВНИОВНЫ ТВО
РАТЪ , И ВОЗЛАГАЮТЪ НАПЛАНИТЫ И НАЗВЕ
ЗДЫ . И ПОМАНИХЕНСКОМЪ ОУЧЕНІЮ БЛАДОСЛО
ВНОМЪ ИАВНО ЕСТЬ ВНИХЪ МДРОВАНІЕ АСТРОЛОЖЬ
СКОЕ . ИАКО ДВА НАЧАЛА ПРОТІВНА ИРАВНОМОЦНА
ПРЕБЫВАЮ , ЕЖЕ НБЕТЬ СЕГО И НЕБЪДЕТЪ ВОВѢ
КИ . ТАКОБО ДІАВОЛЪ НЕВИДИМО ВСЕЛИЛЪ ВНИХЪ .
НОВИДИМО ОУБО ВСѢМИ , ДѢИСТВУЕТЪ БОЛЮ

свою внихъ ꙗкоже хощетъ . ꙗже казни
 ѿ бѣга праведнаго истиннаго бываемыя намъ ,
 замнѡгѣхъ грѣхѣхъ наша . то ѡни внибна
 злѣ , и злымъ дѣлатель преблѣгаго бѣга
 быти глаголютъ . ꙗже никогдаже никому
 смѣрти , ниже зла хотѣща . но ѡни всемогъ
 цаго творца силѣ , втварь сводятъ .
 и вничтоже внемогущихъ звѣздахъ стрѣ
 нтиса его силѣ , ꙗже наказанъ или начестъ
 и возвышеніе члкомъ . ꙗже доволно
 тои стѣи и премудрын старецъ мажнмъ
 и зооблнчатъ таковѣхъ внихъ двою сло
 вѣхъ . ещеже и ндѣ наннхъ . онъже
 истиненъ облнчникъ етъ , и наннхъже
 ерь напнеа словеса доволна оеже надхъ
 стѣи онехожени ѿ двою лицъ , еже ѿ оца
 и ѿ сѣна . и того ради и рнмлянъ подобаетъ
 оубо крестити . и ѿ вѣхъ различныхъ ере
 тическихъ вѣрѣхъ таковѣхъ приходѣщихъ ,
 кнашен православиѣ истиннѣи хртїанъ
 стѣи вѣрѣ греческаго закона совершено крѣ
 ти . понеже оубо еретическое крещеніе , нѣ
 стъ крещеніе , но паче оскверненіе ;

ГЛА **Р**ИМСКАЯЖЕ **Е**РЕСЬ **И**ЖЕ **П**РІАША **Ѡ**ЕВНОМІАНЪ .
 Г **Ѡ**ЕВНОМІАНЕ ОУБО ВМѢСТО КРЕЩЕНІА , НАГЛАВЫ
 СВОА ВОЛНВАЮТЪ ВОДѸ ДОПОЛСА . И МОЛІТВЫ
 СВОА ТВОРАТЪ , СОВІРАЮЩЕСА ВТАЙНЫ МѢСТѢХЪ
 ЗЕМЛѸ . ЦРКВИЖЕ НИХРАМНЫ НЕИМѸТЪ .
 И ПРИХОДАЩИ ОУБО **Ѡ**ЕВНОМІА ПОВЕЛѢВАЮТЪ
 СТАА ПРАВИЛА СОВЕРШЕНО КРТИТИ СТЫМЪ КРЩЕ
 НИЕМЪ ; **П**РАВИЛО , **И**Е **СТАГО** **И**ВСЕЛЕНСКАГО **СОВОБОРА**
ВТОРАГО . **И**ЖЕ **Е**ДИНѢМЪ ПОГРѸЖЕНІЕМЪ КРЕ
 ЩАЮЩЕСА , **Ѡ**ЕВНОМІАНЫ , И МАНТАНИТЫ ,
 ЗДѢ ГЛЕМЫА ФРОУГИ . И СВЕЛІАНЫ СНО ОТЕ
 ЧЕСТВО ОУЧАЩАА , И ДРУГАА НЕКАА ЗЛАА ТВО
 РАЩАА . И ВЕА ИНЫА **Е**РЕСИ МНОЗИ СОУТЬ
 ЗДѢ , ПАЧЕ **И**ЖЕ ОГЛАГОЛАТИ ПРИХОДАЩАА ПРИ
 ЛАГАТНЕСА КЪПРОСТОСЛАВІЮ , ІАКО **Е**ЛЛІНЫ ПРИ
 ЭМЛЕМЪ . И ВПЕРВЫИ ДНЬ СОТВОРИМЪ А
 ХРТИАНЫ . **ТОЛКОВАНІЕ** . **И**ТИИ **Е**РЕТНИКИ
 СОУТЬ **Е**ДИНѢМЪ ПОГРѸЖЕНІЕМЪ КРЕЩАЮТЕСА ,
 А НЕ ТРЕМИ , ІАКОЖЕ ПРАВОВѢРНИИ . СІИЖЕ
 АЩЕ ПРИСТѸПАТЪ КСОВОБОРНѢИ ЦРКВИ , ІАКО
 ЖЕ ПОГАНІИ ПРИАТИ БЫВАЮТЪ . И ПРЕЖДЕ КРЩЕ
 НИА ВРЕМА ДОВОЛЬНО ПООУЧАЮТЕСА , БЖЕ
 СТВЕННЫХЪ ПИСАНИИ ДА ПОСЛѸШАЮТЪ . И ПОТОМУ

СОВОБОРНОЕ

КРЪТНТИ . ПОМЕЖЕ ОУБО ЕРЕТИЧЕСКОЕ КРЕЩЕНІЕ ,
НЪБЪТЪ КРЕЩЕНІЕ , НОПАЧЕ ОБЕКВЕРНЕНІЕ ;
ГЛАВА , Д . РИМЪСКАМЖЕ ЕРЕСЬ , НЪЖЕ ПРІАША
ѠАРИАНЪ . ѠЕПИФАНІЕВЫХЪ ГЛАВЪ , ОБЕ .
АРИАНЕ ОУБО ОУЧЕНИЦЫ АРИЕВЫ , НЪЖЕ ѠПО
НТА , НЕПОВЕЛЪВАЮТЪ ПРИНОСИТИ ПРИМОШЕ
НИА ЗАОУМЕРШАА . ПОСТНТИЖЕСА ВРЕДУ
И ВЧЕТЫРЕДЕСЯТНЫИ ПОСТЪ ВОЗБРАНЯЮТЪ .
ОБЕКВЕРНОГДЕНІЕЖЕ , И ВЕА ПИЩИ ПОВЕЛЪВА
ЮТЪ БЪСТИ БЕЗСТРАХА . АЩЕЛИЖЕ КТО ХО
ЦЕТЪ ПОСТНТИЕСА , И ТОИ ПОСТНТЕСА НЕ
ВО ОУЗАКОНЕНЫА ДНИ , НО ЕГДА ХОЦЕТЪ .
КРЕСТЯТЖЕ ВОЕДИНО ПОГРУЖЕНІЕ . И ВЪКРЕ
ЩЕНИИ НЕГЛЮТЪ БОИМА ѠЦА И СНА И СЪАГО
ДЪА , НОВОГРАДУЦАГО ПОПРТИ ИВАНИБЪ ,
СИРЪЧЪ ВОХА ІСА . ИОСЕМЪ ОУБО ПИШЕТЪ ,
ВОАПЛЬСКИ ПРАВНЛЪХЪ , ВЪ МЪС , ГЛАВЪ .
ЕПІКПЪ ИЛИ ПРЕЗБИТЕРЪ АЩЕ НЕПОХУЛИТЪ ,
НИ ПОРУГАЕТЕСА ЕРЕТИЧЕСКОМУ КРЕЩЕНІЮ ,
НО ПРИЕМЛЕТЪ КРЕЩЕНАГО ѠНИХЪ , ИЛИ НАСЛУ
ЖЕВЪ ПРИЕМЛЕТЪ , ДАНЪЗВЕРЖЕТЕСА . ИВПАТЪ
ДЕСЯТНОМУ ПРАВНЛЪ АПЛЬСКОМУ ПИШЕТЪ .
ЕПІКПЪ ИЛИ ПРЕЗБИТЕРЪ , АЩЕ НЕВТРИ

погрѣженіи крѣтитъ , да и збержется . и ѿ
 аріанъ оубо приходѣщихъ ко бл҃гочестнѣи
 вѣрѣ , повелѣвають сѣа прѣвнла сове
 ршено крѣтити . аримлане иныи многіа
 еретикѣ сѣа всѣа аріанскіа ереси хранѣтъ
 и дѣйствуютъ , обще снми равно .
 злоумершихъ пѣмѣти творити не повелѣ
 ваютъ . и великіа скверны гадѣтъ ,
 и в томъ себѣ грѣха не ставѣтъ . и верѣ
 ду и в пѣтоку и в четиредесѣтныи поствѣ
 такоже не поствѣтъ . и дѣтемъ своимъ во
 весь поствѣ повелѣвають ѣсти яица и мѣсло ,
 и млеко и сырѣ невозбранно , и черныи и хъ
 свиинныи гадѣтъ . и не крѣтитъ , в три
 погрѣженіа , но обливѣють водою . и во
 всемъ аріанскіа ереси хранителн и дѣи
 ственныи . Подобѣетъ же оубо и римланъ ,
 и ѿ всѣхъ ѿразличныхъ еретическихъ вѣрѣ
 таковѣхъ приходѣщихъ , кнѣшеи право
 славиѣи истиниѣи хрѣіанскои вѣрѣ гре
 ческаго закона совершено крѣтити . по
 неже оубо еретическое крѣценіе , не бѣтъ
 крѣценіе , но пѣче оскверненіе ;

ГЛА
Ѣ

РИМСКАЯЖЕ **Ѹ**РЕСЬ , **И**ЖЕ **П**РІАША **Ѡ**МЕСА
ЛІАНЫ , **И**ВАСИЛІАНЫ . **М**ЕСАЛІАНЫ ОУБО **И**ВАСИ
ЛІАНЫ ПОСЛѢДУЮТЪ **О**РИГЕНОВУ **М**УДРОВАНІЮ .
ИПРИХОДАЩИХЪ , **Ѡ**РАЗЛИЧНЫХЪ **Г**РѢХЪ
ПРОЦІАЮТЪ БЕЗОВѢАКОГО **С**ТРАХА , **Ч**РЕЗЪ
БЖЕСТВЕНАЯ **П**РАВИЛА . **И**НЕРАЗМОТРАА **П**ЛО
ДѠВЪ **П**ОКААНИА , **Е**КОРО **О**ЧИЦАТИ **В**ЕАКЪ
ГРѢХЪ **П**ОВЕЛѢВАЮТЪ . **Т**ОКМО **А**ЩЕ **К**ТО
ПРОСЛАВЛЕНЮ **И**ХЪ **М**ОЛІТВУ **Ѡ**НИХЪ **Н**АОУЧІ
ТСА , **И**ОУЧЕНИКУ **Ѡ**ТѢХЪ **П**РОКАЗЫ **Б**У
ДЕТЪ ; **И**МЕСАЛІАНЫ ОУБО **И**ВАСИЛІАНЫ , **П**РИ
ХОДАЩИХЪ **Б**ЫТИ **ВЪ** **Б**ЛГОЧЕСТІВІИ **Н**АШЕЙ
ХРІАНИТЕИ **В**ѢРѢ , **П**ОВЕЛѢВАЮТЪ **С**ТАА
ПРАВИЛА **С**ОВЕРШЕГО **К**РТИТИ ;

ПОПРАВИА , **А** , **М**У . **В**ЕАКАГО **В**АСИЛІА .

ИРИМААНЫЖЕ , **И**ВСИ **Ѹ**РЕТНИЦЫ **И**НИИ **Ѡ**ВѢХЪ
РАЗЛИЧНЫХЪ **Ѹ**РЕТНИЧЕСКИХЪ **В**ѢРЪ , **Т**АКОЖЕ
ПОМЕСАЛІАНИСКОМУ **М**УДРОВАНІЮ , **И**ВАСИЛІАНИ
СКОМУ , **Ч**АКОМУ **Г**РѢХИ **Ѡ**ПЦІАЮТЪ **Б**ЕЗЪ
ОПИТИМЕИ , **И**НЕРАЗМОТРАА **П**ЛОДѠВЪ
ПОКААНИА . **И**ТАКОЖЕ **Е**КОРО **Ѡ**ГРѢХЪ
МНАТСА **О**ЧИЦАТИ . **И**РАВНУ **Ѹ**РЕСЬ **В**СЕ
БѢ **С**МЕСАЛІАНЫ **И**ВАСИЛІАНЫ **С**ОДЕРЖАТЪ .

того ради оубо подобаетъ и римлянъ ,
 и вѣхъ ѿразличныхъ еретическихъ вѣръ
 приходѣщихъ , кнѣшней православноѣи исти
 ннѣи хртіанскоѣ вѣрѣ греческаго закона ,
 совершенно крѣтити . понеже оубо еретиче
 ское крещеніе , несть крѣеніе , но паче
 оскверненіе ; Икнирла митрополита рѣ
 сскаго соѿппы , отомже свидѣтельство .
 Имакаріа митрополита въ стоглавнокѣ ,
 отомже свидѣтельство , еже необливати .
 Ащелиже кто ѿтѣхъ еретикъ речетъ ,
 иже недостѣнтъ ѿнѣхъ приходѣщихъ ко
 блгочестію пакн второе крестити . понеже
 глѣтъ , крѣтѣшаея водою и дхѣомъ . Инашѣже
 енце хртіанскіи ѿвѣтъ , еже къ еретикѣмъ
 хотѣющимъ воспріати истинную правосла
 вную нашу хртіанскую вѣрѣ греческаго за
 кона . яко достѣнтъ оубо стѣимъ крѣеніемъ
 совершенно крѣтити ихъ . того ради , егда
 влѣто , пѣть тысящъ седмь сотъ и ѿе .
 приаврліанѣ царѣ римско . вѣсть стѣи по
 мѣстнын соборъ , на антѣохійскаго еписпа на па
 вла самосаекаго . іего ѿцрѣкви вѣжін ѿрнѣша .

СОВОБОРНОЕ

Поснѣже ѿгда вѣсть на еретиковъ первын соборъ вникін . насоборѣже старѣишина селн вѣстръ папа римъскін . митрофанъ патріархъ константинѣ града . александръ патріархъ александрѣнскін . еустѣфін патріархъ антиохіенскін . макарін іерліменскін . инасемъ соборѣ павла самосадскаго ереси , глемы павликн ѡнъ , приходѣщи ко влгочестнвѣн вѣрѣ , повелѣша стін ѿцы совершено крестити , стымъ крщеніемъ . **П**равило перваго вселенскаго собора , а . и тако вѣн возгласиша кѡпно , еже еретическое крещеніе , несть крещеніе , но паче окверненіе . и повелѣваютьъ таковѣхъ крѣтити стымъ крщеніемъ пакн совершено . **С**ѣлбо прѣша стін ѿцы , ѿсамѣхъ самовѣдцовъ словѣ и премѣдрости бжѣственыхъ апостолъ . еже еретическое крещеніе , не вкрещеніе полагають . понеже бжѣственнн аплн , вчетырндесѣтъ шестомъ и седмомъ правилѣ своемъ тако оутвердиша . еппъ , или попъ , или діаконъ , аще еретическо прїиметъ крещеніе , или жертвѣ , таковѣн данъ звержетсѣ ;

Данъ многи ради бни довлѣе ѿлатынски
 и ѿнѣхъ различни еретическихъ вѣръ при
 ходящихъ ко блговѣрїю , крѣпнѣи соверше
 но . понеже прїѣша въ законъ свой многоча
 стныхъ различни ереси преданїа , и всѣхъ
 мудрствуютъ , и помнѣхъ всѣхъ дѣнствуютъ .
 и вжтвеннымъ хвѣмъ оустомъ , іаплъскимъ ,
 и егѣноиныхъ ѿцѣ нашихъ преданїамъ со
 противлѣются . и всѣмволѣ еже естъ во испо
 вѣданїе блгочестивыа нашеа хрѣіанскїа
 вѣры , приложнша и зхожденїе стѣго дѣа
 и ѿца . и снмъ възчетвернша стѣю трѣцѣ ,
 двѣ зачалѣ безначалномѣ дѣхѣ стѣомѣ пола
 гаютъ ѿрнѣвшѣ преданїе седмн соборѣ стѣи
 ѿцѣ . снмнже и рнметн папы быша на
 всѣхъ седмн соборѣхъ , вселенскимн патри
 архн , константиноградскимъ , и алеѣандрѣ
 скимъ , іантїохїнскимъ , іерлїмскимъ .
 и всѣхъ вкѣпѣ едннмѣдрено проповѣдаша .
 и всѣмволѣ блгочестивыа хрѣіанскїа вѣ
 ры предѣша правобѣрнымъ хрѣіаномъ ,
 исповѣдовати истиннаго и животворящаго
 стѣго дѣа ѿ ѿца и зходяща , и со ѿцѣмъ

СОВОБОРНОЕ

и́ истинно́мъ споклонѣма и́ слави́ма . а́не та́ко
ѣакоже рѣмляне глѣтъ , дѣа стѣго ѡѡца и́ ѡ
сна и́ходѣща . и́же презрѣвше сѣмѣю и́сти
нѣ ѡхѣхъ оустѣ . ѣже рече кооучни́комъ
свои́мъ , небы́бо бѣдете глѣщен , но дѣхъ
ѡца ва́шего глѣн вѣагъ . ѣаще лю́бите мѣ ,
и́ заповѣди моѣ соблю́дете , ѣа́зъ оумолю
ѡца , и́наго оутѣшителя да́стъ ва́мъ .
ѣгда́же при́детъ оутѣшитель , ѣго́же азъ
послю ва́мъ ѡѡца моего́ , дѣхъ и́стиннын ,
и́же ѡѡца и́зходитъ . и́пакн глѣтъ , но
азъ и́стинѣ ва́мъ глѣю . о́у́не ѣсть ва́мъ ,
да азъ и́дѣ . даащево неи́дѣ азъ , оутѣ
шитель непри́детъ кѣ ва́мъ . и́се азъ послю
ва́мъ о́бѣтованіе ѡца моего́ на вы . и́проркѣ
іонѣ , ѡлица бжѣа вопіетъ . и́злію ѡдѣа
моего́ на всѣа́къ плѣтъ , и́про́ча . и́впѣто
зача́лѣ дѣлнѣа а́пльскаго глѣтъ е́ще . о́бѣ
тованіе́же стѣго дѣа при́емъ , ѡѡца и́зліа́на
го . и́гда́ посыла́а гѣ на́шъ іе́ хѣ а́пльвѣ
свои́хъ , повелѣ́ и́мъ крѣтити на́рѣды , бо
и́ма ѡца и́сна и́ стѣго дѣа , наоуча́а вѣро
вати вт́ри́ипоста́сное е́диносу́щное бжѣтѣво .

И что оубо горши еса злобы и вражды кѣмъ,
 еже латыни и иныхъ многихъ различныхъ
 вѣрѣ еретикѣ, дѣла сѣго вѣдѣла нача
 раздѣляютъ. несамогони единогоднаго еса
 вѣдѣла и гѣ нашего еса хѣ, слово востѣмъ
 еса алѣн глетъ. великъ иже аще речѣтъ
 кто слово наса члчскаго, оставител
 емъ. а насѣго дѣла хѣлнвшемъ, неоста
 вител емъ ннвсемъ вѣцѣ ннвѣдѣщемъ.
 и оубо давѣтъ великъ, ико сѣ злое разъ
 мышленіе, вѣмъ ересемъ глава, ѿне
 гоже вѣл иныа ереси прозѣаютъ. и за
 толнѣкѣ презельныа ереси вѣхъ еретикѣ,
 довлѣтъ совершено крѣтѣти. понеже все
 мѣ вѣжтвеномѣ писанію сѣпротивно мѣдръ
 ствѣютъ, и инѣхъ оучатъ; **римъскаже**
ересь и инѣхъ еретикѣ. Мѣдрѣствѣютъ
 неправо и бѣгомѣрзко, о непорочнѣи бани
 бытѣл остомъ крѣценіи. и крѣцаютъ,
 водою обливаютъ, а трижды не погрѣжѣю.
 и неглютъ икоже повелѣша сѣтин аплн,
 и бѣгоніи ѿцы крѣцѣти, крѣцаетел рабъ
 вѣжн имѣ. ноонѣ глютъ, крѣцаю тѣ,

СОВОБЪРНОЕ

ѸЗЪ ПОПЪ . ѸБЖІА ИМЕНИ НЕИМАНЮТЪ .
И МИРОМЪ И МАСЛОМЪ НЕПОМАЗЫВАЮТЪ .
И ВМѢСТО МИРА КЛАДУТЪ СОЛЬ ВРОТЪ , И СЛІ
НАМИ РАЗТВОРАТЪ , И ТѢМЪ ВМѢСТО
МИРА ПОМАЗЫВАЮТЪ . ИХЖЕ ОБЛИЧАЮТЪ
СТАА ПРАВИЛА БГНОСИ ѠЦЪ . ИИЗРАДНЫИ
ВФНЛОСОФІИ СЦЕННЫИ МЪЖЪ ВЕЛІКІИ ДНОНИ
СИ АРЕОПАГИТЪ ВКНИЗѢ СВОЕЙ , ВОВТОРОИ
ГЛАВѢ ГЛЕТЪ , ЭЖЕ ОПРОСВѢЩЕНИИ СОВЕРША
ЕМЫХЪ СИЦЕ . СЦЕННОНАЧАЛНИКЪ ОУБО ПОГРЪ
ЖАЕТЪ ТРИЖДЫ СВОЖДЕНЬМИ И ВОЗВОЖДЕНЬМИ
КРЕЦІАЕМАГО . И ЭЖЕ ТРЕМИ СВОЖДЕНЬМИ
И ВОЗВОЖДЕНЬМИ НАДЪКРЕЦІАЕМЫМЪ , ТРО
ИЧНЫИ БЖТВЕНАГО ТРИСОБЪСТВА ПРИЗЫВАА
СОСТАВЪ . И ПАКИ ВТОИЖЕ ГЛАВѢ ГЛЕТЪ ,
ЭЖЕ ТРЕМИ СВОЖДЕНЬМИ И ВОЗВОЖДЕНЬМИ БГО
НАЧАЛНЮ ТРИДНЕВНАГО ПОГРЕБЕНІА ЖИЗНО
ДАВЦА ІСА ПОДРАЖАТИ СМРТЬ . ѠИИХЖЕ
СВИДѢТЕЛЬСТВУЮТЪ БЖЕСТВЕНИИ И БГНОСИИ
ѠЦЫ , РАСТОЛЪКЮЩЕ СЛОВО ВОСТѢМЪ
ЕУАЛІИ . Ѡ ПОУЧЕНІА ЕУАЛІСТА МАТДЕА ,
ЭЖЕ НАБГОАВЛЕНІЕ ВЛИКИ НАШЕГО ХА БГА .
ІАКО НЕБЫВАЕТЪ КРЕЩЕНІЕ ЛДКАВЫМЪ ОБЫЧАЕМЪ

НОМНІОГНІМЪ ТЦІАНИЕМЪ И ВНИМАНИЕМЪ . ЭЖЕ
 КРЕЩЕНІЕМЪ НАЧЕРТАВШИИСЯ ОБРАЗЪ ВЪНОВЛЕНІА ,
 НЕСКВЕРНО СОБЛЮДАТИ ДОЛЖНЫ ЕСМЫ .
 АЭЖЕ ТРЕТІЦЮ ВЪОДЪ ПОГРУЖЕНЪ БЫВАЕТЪ
 И ВОЗВОДИМЪ , ТРИДНЕВНОЕ ХЪО ПОГРЕБЕНІЕ
 И ВОСКРЕСЕНІЕ ІАВЛЯЕТЪ . КРЕЩАЕМЪЖЕСЯ
 БОИМА ѠЦА , ПОНЕЖЕ НАЧАЛО ВРЕМЪ ЕСТЬ .
 ВЪСІА , ПОНЕЖЕ ЗИЖДИТЕЛЬ ЕСТЬ ТВАРН .
 ВДЪА СЪАГО , ПОНЕЖЕ СОВЕРШИТЕЛЬ ЕСТЬ
 ВРЕМЪ . И СІИ АПЛИ ВПРАВНЛЪХЪ СВОИХЪ ,
 МЪМЪ , ТАКО ОУТВЕРДИША . ЕППЪ ИЛИ
 ПОПЪ ИЛИ ДІАКОНЪ , АЩЕ НЕПОХУЛИТЪ НИПО
 РЪГАЕТСЯ ЕРЕТИЧЕСКОМУ КРЕЩЕНІЮ , НО ПРИ
 ЕМЛЕТЪ КРЕЩЕНАГО ѠНИХЪ , ИЛИ НАЖЕРТВЪ ,
 СЕРБЪЧЪ НАСЛЪЖЕВЪ ПРИЕМЛЕТЪ , ТАКОВЫИ
 ИЗВЕРЖЕТСЯ ѠІАНА . ИВЪ , И ,МЪ ,
 ПРАВНЛЪ , СЪЫХЪ АПЛЪ ТАКО ГЛЕТЪ .
 ЕППЪ ИЛИ ПОПЪ , НЕВТРИ ПОГРУЖЕНІА
 КРЕЩАЕТЪ , ДАНЪЗВЕРЖЕТСЯ ;

РИМСКАЯЖЕ ЕРЕСЬ .

МУДРЪСТВУЮТЪ И ДЪИСТВУЮТЪ НЕПОАПЛЬ
 СКОМУ И СЪЫХЪ ѠЦЪ ПРДАНИЮ , ВОСТЪЮ
 ЛИТЪРГИЮ СЛЪЖАТЪ НАОПРЪБНОКАХЪ ,

ГЛА

С

СОВО́РНОЕ

ἀνενακῆσломъ хлѣбѣ . ὠρνήσθησιν ἀπλῆσικος
слово , ἔже рече кѣкорнѣдомъ . братіе
азъ пріахъ ὡга , ἔже н предахъ вамъ .
нако гъ іѣ хѣ вночь вноуже преданъ бы
ваше , пріемъ хлѣбъ благодарнѣ преломнѣ
н рече . пріимнѣте н ѣднѣте , сѣ ἔсть
тѣло мое . сѣ творнѣте в мое воспомнѣннѣ
ннѣ . такоже н чаши пріемъ повечернѣ ,
гладъ , сѣ чаши новнѣ завѣтъ ἔсть
о моенѣ кровнѣ . сѣ творнѣте , ἑлнѣжды
аще пѣете в мое воспомнѣннѣ . ἑлнѣдыбо
аще ѣсте хлѣбъ сѣн , н чаши сѣю пѣете ,
смрть гнѣю возвѣщаѣте , дондеже оубо
пріидетъ . тѣмъже оубо нже аще ѣстъ
хлѣбъ сѣн , нлн пѣтъ чаши гнѣю недо
стоинѣ , повнненъ ἔсть тѣлѣ н кровнѣ
гнн . данскѣшаѣтъже члкъ себе , н тако
ὡхлѣба даѣтъ , н ὡ чаши да пѣтъ .
нчетырекрѣты оубо воспомнѣннѣ аплѣ ,
нонѣдннѣжды нерече нако опрѣснокъ , но
хлѣбъ глетъ . но н спѣтъ оубо творецъ нашъ
ѣгда прообразѣла пожрѣти себе завѣхъ
насъ вооставленнѣ грѣховъ . іѣгда ѣдѣше

пáсхѸ сооученикѣи своѣи на тѣи нѣи вѣчерн ,
 тогда своѣи живонѣи оубо гла кооу
 ченикѣи своѣи . желаніемъ возделѣхъ
 ѣсти сѣю пáсхѸ свѣи , прѣже даже не
 прѣимѸ мѣкѸ . и повѣи оубо лѣто ѣде
 законнѣю пáсхѸ , ѣднѣи нерече же
 ланіемъ возделѣхъ ѣсти пáсхѸ сѣю . но
 токъмо оубо новѣи блгодѣи , и вѣчерн тѣи
 нѣи , ѣже оубо вѣи вѣмоуѣи кнѣи
 мѸ сѣи . Оубо и вѣи ѣи ѣи
 сѣи ѣи кѣи домъ великѣи и чюднѣи
 вѣи ѣи златѣи ѣи томъ
 кѣи глѣи . тамъ кѣи , зѣи
 дѣи . тамъ жѣи , зѣи .
 тамъ ѣи , зѣи хѣи . тамъ оубо
 сѣи , зѣи хлѣи . Ивоѣи
 рече гѣи кооученикѣи своѣи . ѣднѣи
 ѣи предѣи мѣи . онѣи вѣи
 шѣи зѣи . бѣи ѣи
 вѣи ѣи , гѣи кѣи ѣи ;
 гѣи хлѣи показѣи . вѣи оубо
 хлѣи , ѣи вѣи , и даде иѣи
 ѣи . Сѣи оубо ѣи ѣи ,

СОВОБОРНОЕ

Ѣко хлѣбъ совершенъ даде , а неопрѣснокъ . разное есть хлѣбъ сопрѣснокомъ , Ѣкоже члкъ живын смертвецемъ . Ипѣтръ архиеппъ александрѣнскін вправилѣ своемъ тако глеть . Ѣже причащеніе опрѣснокомъ , вѣтхїа жертвы причащеніе есть , а не новаго завета . неопрѣснокъ хѣ , но хлѣбъ прїимъ , блго словн и рече , прїимѣте и ѣдите , Ѣкоже глеть согласно , д , евангелы . и великїи аплъ павелъ , и сіе оубо о приношенїи безъ кроввню сдѣже хлѣбомъ , а неопрѣснокомъ и зъ явленїе ѿновыа блгодати ;

Ѣ , го . вселенскаго собора правило , аї .

И недїногоже нѣсть хртїаномъ прїобщенїа каждомъ . сего ради оубо Ѣще обрацетса кто тѣхъ опрѣсноки ѣдын , или врача ихъ прызываа нацѣльеѣ себе или мыаеа снїми вѣбаи , или инако како присвоаеа кнїмъ . Ѣще есть причетникъ , да и збержетса . Ѣцели мнрскїи члкъ , да ѿлучитса ; **ѿ огнї чистїтельномъ .** И тїнже латыни падоша

впрелестъ архіепоу , иже владаше ,
 како имать грѣшницы огнемъ чистител
 номъ ѿгрѣхъ очиститица . и преста
 нетъ мѣка грѣшныхъ . Егже соерети
 чествомъ симъ проклаша на вселенскихъ со
 вѣрѣхъ , напѣтомъ и на шестомъ ,
 и на седмомъ ; **ѿновомъ колентдарѣ** .

Поседмнѣе тыащѣхъ лѣтъ , въ цртво
 гдѣ црѣ и великаго кнзѣ ивана василь
 евича всеа рѣи , какъ пришолъ поль
 ской король стефанъ оботѣръ неподѣско
 ва . и спѣпою римскимъ , дасцысаремъ
 и соинѣми державцы западныхъ пре
 дѣлъ , перемѣнили календарь , еже
 ѿпащѣ хртїанской . и оуставили за
 конъ новонъ себѣ отомъ . и пасха
 ихъ спѣтїю патрїархи вселенскимъ ,
 и советѣми хртїанны несогладетца , ино
 гдѣ напредн , иногдаже послѣдн .
 частоже и ежиды бываетъ . иотомъ
 вѣѣ прѣвила свидѣтельствуютъ . иже
 кто прѣздаетъ пасхѣ ежиды , той
 етъ проклатъ .

СОВО́РНОЕ

ИЗЪЕПИСТО́ЛІН НАРІМЛЖНЫ , ꙗ́ко седьма́го
сово́ра налаты́ню ѿ о́прѣсоцѣхъ . гла ,
па . и воапльско́й е́пистолѣн то́же .

Вѣдыи вѣди , ꙗ́ко о́прѣсоцы вѣтхїа жи
дѡвскїа жерты соуть , а не ѡуа́скаа хѣа
соуть . ꙗ́коже четы́ре ѡуа́лнсты наплѣ сты́и
павелѣ послѣшествѣетъ . не о́прѣсокаво гѣ
нашѣ втайнѣю вѣчерю взѣмъ , и блага
рївъ разломївъ , и дасть сты́мъ своимъ
оучникѡмъ , и рече прїимѣте и ѡдїте , се
ѣсть тѣло мое ломїмое завы во о́ставленїе
грѣховъ . се же о́семъ павелѣ глетъ , ꙗ́ко
ѡдїнъ хлѣбъ ѡдїно тѣло мно́зи ѡсмы ,
всѣво ѡѡдїного хлѣба ѡсмы , и прїимѣемъ .
вїдїшнли хлѣбъ наричетъ , а не о́прѣ
сокаво . а́нже о́прѣсокаво прїемлетъ , и ли
прїио́ситъ , сеи жидовїнъ ѣсть . и на
поро́зѣ жидовѣтѣ ѡстѣ , а не на хѣбѣ .
хѣ ѡамъ ѡгда своѡ оученикѣи оучаше молї
тнїа , ꙗ́че нашѣ и́же ѡси на нѣсѣхъ . не
рече о́прѣсокаво нашѣ насѣщѣ , но хлѣбъ
насѣщѣ нарече , ꙗ́коже рече хѣ , се ѣсть
тѣло мое ломїмое завы . совершеноли ѣсть ,

ИЛИ несовершено . несовершенъ члкъ ,
 и совершенъ бгъ . да совершенымъ подобаетъ
 жрѣти бгъ , а несовершеномъ . котороебо
 есть совершено , хлбъли или опрѣнокъ .
 яко и слѣпымъ есть вѣдати , яко хлбъ
 есть совершенъ . естьбо мѣка , аки тѣло .
 аквѣтъ , аки дша . сольже , аки оумъ .
 водаже , аки дхъ и животъ . тако при
 емлетъ животное согрѣвѣша хлбъ .
 аже опрѣнокъ , мертво и бездѣшно во
 хожденіе непріимѣа ни согрѣвѣша . того
 ради безжivotенъ наречетѣа опрѣнокъ ,
 животѣао неимѣетъ . хлбъже живо
 тнын хѣ есть . да оубѣдѣтъже , тако
 бн еретическаа и опрѣноки и дѣще , яко
 пси мертвѣ плоть и дѣще , а неживѣ .
 и въ ересь впадаютъ , проклѣтаго аполнарїа .
 иже бездѣшнын опрѣнокъ втѣла
 мѣсто гднѣа прїемлютъ . подобни соуть
 аполнарїю , онъбо безумнын бездѣшно
 опрѣнокъ прїѣтъ . неимѣетъбо ни
 дша ни оумѣа , ни квѣабо ни соли неимѣетъ ,
 аже соуть вхлбѣѣ , яко дша и оумъ .

СОВОРНОЕ

и проклятии суть съдревними еретикъ , со
оулантомъ , и манентомъ , и наполнарїемъ
лаодикїнскимъ , и павломъ самосадскимъ ,
и евтихомъ , и дїоскороуъ , и сонїемъ иже
пришестомъ соборѣ обрѣтоша едиу
вольницы , сѣргїемъ и павломъ и пїромъ , и
же снїи . иже втѣхъ вѣхъ вдохнѣ дїа
волъ , и вѣмъ зачало бѣ ересемъ . едиунаже
естъ вѣхъ ересеи нечестивѣши , ѿме
тающима совершена члчества , и пососта
вѣ соединенїа , едиунаго спса хл бга нашего ;
опапѣ формосѣ . Влѣто лва црл премѣ
драго , снл василїева македонїина . бѣсть
папа врїмѣ формосѣ проклятинъ , и мѣи
всѣхъ ересеи сокровеннѣ , онѣхъ карѣло
вѣхъ еретикѣ . блгочестивїиже людїе на
рекѣша егѣ папоу , невѣдѣще внемъ ере
си . онже пообѣчаю прѣжде бѣвшихъ
папѣ , напси рѣкѣю своєю , истинно и по
вѣданїе православыа вѣры лѣстїю , и по
слл кчетырѣмъ патрїархомъ . егдлже при
лѣтъ престолѣ , начл оучити ересемъ
людл бжїа . и тако латыни вѣхъ оудѣбѣ

пріѣша злое оученіе то . и ѿцрѣвѣа греческаго , и ѿчетырехъ патріархъ ѿлучишася . по первомже ереси начальнику прѣже реченномъ дормоѣ . в , вѣсть папа вримѣ вни фантин . г , стефанъ . д , романъ . е , деодоръ . з , иванъ . з , венедиктъ . и , леонъ . д , христофоръ . сѣи вѣи единомысленники вѣхъ формоѣ . ѿседмаго вселенскаго соборѣ дохристофора папы , сѣи , лѣтъ ; бывшѣже сергію патріархѣ въцрѣградѣ , влѣто , хѣфнѣ , е . сѣи посовѣтѣ тріехъ патріархъ , истаза папѣ римскаго христофора . иже вѣсть оемоѣ поформоѣ , влѣта константиноградскаго црѣ ванилаѣ болгароубицелѣ . христофорѣже исповѣда , иѣвѣ глагола , иѣко прѣын дѣхъ ѿѿца и сѣи нехожденіе имать . и сего ради сергіемъ патріархомъ црѣ града . и прочими патріархи ѿкнигъ поминныхъ , и дѣже писаны соутъ патріарси , и зверженъ вѣсть , и проклѣтїе наследова . посемъ же христофорѣ развращенномъ исповѣданіе сѣице написаша иѣвѣ латыни вриметѣи цѣрквѣ ,

СОВОБОРНОЕ

ѿако ѿ ѿѿна дхъ стынъ нзходн . Вѣдоможе
буди , ѿако ѿшестяго стяго вселенскаго собора ,
доцрѣства константина црѣ мономаха ,
ѿблнчяемн блхъ помалѣ рнмляне , ѿто
гдашнихъ стыхъ ѿцъ н патриархъ , ѿере
сѣхъ , еже ѿчасти нмѣлхъ тогда прѣ
жде ѿпрѣсноцѣхъ . Потомъже гвлѣ
нно бытъ , ѿако хѣлѣтъ на дхъ стынъ .
сего ради ѿсѣкѣша до конца помановѣнїе
папїно , н всѣхъ ѿрннѣша н ѿвергоша нхъ ,
н конечнымъ проклѣтїемъ проклѣша нхъ .
Помнѣгнхъже папахъ , бытъ папа великаго
престола рнмскаго , пѣтръ гдгннвын . сн
беззаконникъ ѿвергъ вѣрѣ хртїанскѣю ,
н всю нталїю возмѣтн . н многїа ѣреси
злыѣ на сѣлѣ вовѣхъ рнмскихъ странахъ .
н попомъ повелѣ , комѣждо седмъ женъ
держати , аналѣжнцъ елнко хѣцетъ .
н ѿрганомъ н мѣнїкїамъ вцрквн быти по
велѣ . н сопы вцрквѣ ходнти . н бра
ды н лѣна постригати , н попѣ н дїако
нѣ , н великомѣ члѣкѣ мѣжескѣ полѣ
н женскѣ . н гнпы н болкн гѣти .

И́нна мно́га неподобна́ безаконныи е́и оустави , соедіномысленники свои́ми рѣмляны . и́ си́хъ ради ѿвержени и́ прокляти .

Оуказаніе ѿправилъ , обличително на е́реси латы́нскія , іо́анна митрополита рѣскаго , коархидіа́кна рѣмскомѹ , ѿпрѣсноуцѣхъ .

ГЛА
З

Давѣтъхъ же оубо е́ресе́хъ , вои́зъявле ни́и сво́емъ свидѣ́тельствуе́тъ и́ тимофе́и вели́кїа цркви константи́на гра́да .

ѿко приходѣ́щихъ ѿ е́реси ма́ркіанъ , и́ ма́ркіонітанъ , и́ ѿвозде́ржницъ , ре́кше вѣ́дъ предста́телеи , валенти́анъ , и́ василиді́анъ , никола́нтанъ , манта́нанъ , и́ попу́занъ , манихе́анъ , и́ е́вномі́анъ , павликі́анъ , и́ фоті́анъ , сабелі́анъ , и́ ма́ркилі́анъ , и́ ві́онанъ , сотори́нланъ , и́ аппеллі́анъ , и́ слеса́нтъ , сі́монанъ , и́ мена́ндренъ , и́ мелхиседе́кіанъ , и́же и́ неприкосни́ки нарица́ютел . си́хъ вѣ́хъ е́ретическѣи вѣ́рѣи приходѣ́щихъ , къ правосла́внѣи вѣ́рѣи на́шей хрѣ́тианстѣи грече́скаго за́кона , оуказѹе́ и́хъ попра́виложе

СОВО́РНОЕ

сѣ́бѣхъ ѿцѣ́хъ соверше́но кресті́ти . Яко́то
рыхъ оубо е́ретико́въ е́реси и́мена о́нѣ за́тѣ
вы́писалъ , и́тѣхъ всѣхъ е́ретико́въ е́реси
влаты́нникѡхъ е́сть і́дти . и́зато́ и́хъ
латы́нникѡвъ , и́ всѣхъ разлі́чныхъ е́ре
ті́ческнхъ вѣ́рѣ , приходя́щихъ криво
сла́внѣи вѣ́рѣ на́шей хрті́анско́и , подо
баетъ соверше́но крѣ́тити сѣ́бѣмъ крѣ́щеніемъ .

гла́
и́
О́фрѣнзѣхъ и́ опрѡ́чнхъ латы́нѡхъ ,
и́ ѡ́мѡдрѣствѡющихъ снѣми , и́же спѡпою
ѣ́днносогла́сцы всѣхъ е́ресѣхъ .

гла́
пѣ
Па́па римскіи , і́елніко́же за́падныѡ страны
хрті́ане , всѣ́ ю́дѡ и́онскіѡ лѡкн , и́та
ліи , ло́гговарди и́ фрѣнзи , и́же и́ германн
нарца́ютсѡ . анфінн венеді́цы , и́ про
чїи опрѡ́чѣ калавранскаго ро́дѡ , и́ аламанъ
скаго і́зѡика . ѡ́снхъ о́вїи оубо ничнмъже
ѡ́вѣтхнхъ е́ллинѡхъ разлі́чны і́дти , и́ не
честі́емъ , и́ стѡдодѣ́ліемъ . колаврї́же
хрті́ане і́дти , и́ правовѣ́рнн и́ давнѡ , и́ во
ѡ́бычанхъ апльскіѡ цркви́е воспитанн всн
спѡпою , премно́гимъ вре́менемъ сово́рныѡ
цркви́е кромѣ́ і́дти , і́ е́вѡльскнхъ и́ апльскнхъ

оученіи , и ѿчестныхъ преданіи чюдн . вѣр
варскихъ радн ѿбычн , и хже держател .
ѿнихъ горшн и мнѡжаншн соутъ еѡ .

Стомѡ образѡ вѣры ѿевѣльскихъ рѣчен
сложенѡ еѡцѡ , и гвѣ тако глѡцѡ оутѣмѡ
дѣѣ . и вѣха еѡго гѡда истиннаго и живо
творящаго и зходящаго ѿѡца . тнже
приложнша и ѿна , злѣ и влѡзненѣ .

Вхлѣба мѣсто опрѣсноки сѡжатъ , и окле
ветѡютъ апла петра , и еѡыѡ ѿцы , ико
ѿнихъ имѡще таковоѣ преданіѣ . и осемѡ
облнчаетъ ихъ еѡыхъ аплѡ правнло , о .

Епископи ихъ во время браней , самн о пол
чаютъ , и прежде ииѣхъ входяще вбрань
бнютел . и осемѡ облнчаетъ ихъ еѡыхъ
аплѡ правнло , кѡз . **П**остѡтел вѣдѡты ,
иѡще прилѡчнтел вѣдѡтѡ прѡдникѡ рѡтѡвѡ
хѡвѡ , илн просѡеніѡ . тнже неразрѣшѡютъ
ѣдѡтнаго поста прѡдника радн . и осемѡ
облнчаетъ ихъ еѡы аплѡ правнло , ѡд .

Ввеликнн постѡ ѿреды , ѡл илн , начинѡю
постннтел . **С**ыропѡдчныѡ илн мѡсѡ неѡ
ставлѡю , и незнѡютъ что ѣсть сырнѡл илѡ .

Э **В**ОВЕСЬ ВЕЛНІКІН ПОСТЪ НЕПОСТАЖТЪ , НОСА
 МН ОУБО ВОСТЫН ВЕЛНІКІН ЧЕТВЕРТОКЪ , ГАНЦА
 Н СВІРЪ Н МАСЛО Н МЛЕКО ГАДАТЪ . ДБТЕМЪ
 ЖЕ СВОИМЪ ВОСА НЕДБЛИ СТАГО ПОСТА ,
 МЛЕКО Н СВІРЪ Н ГАНЦА ГАСТИ ПРОЦІАЮТЪ . Н ОСАМЪ
 ОБЛНЧАЕТЪ НХЪ ПРАВНО СТЫХЪ АПЛЪ , ЭА .

Н **О**БРАЗЫ СТЫХЪ ВЦРКВАХЪ НЕИШДТЪ ,
 КРОМБЪ ЕДИНАГО РАСПАТІА , НОНТО РАСПА
 ТІЕ НЕШАРОВНЫМЪ СТРОЕНІЕМЪ ПИШДТЪ ,
 НОЦБЛО ВОЕДИНОМЪ ДРБВБЪ , НЛН ВКАМЕНИ
 НЗВАЖНО ТВОРАТЪ , РЕКШЕ НЗДОБЛЕНО ;

А **В**ЖТВЕННЫА ЦРКВИ ВХОДАЦЕ , НИЦЫ НА
 ЗЕМЛН ПАДШЕ , Н ПРЕКЛОНЬШЕ ЛИЦЕ КЗЕМЛН
 ШЕПЧЮТЪ . Н ПОТОМЪ КРТЪ НАЗЕМЛН НАЗНА
 МЕНОВАВШЕ ПЕРСТОМЪ , НЦБЛОВАВШЕ ВОСТАЮТЪ ,
 Н ВТОЛНЦБ МЛТВДЪ СОВЕРШАЮТЪ . Н ОСАМЪ
 ОБЛНЧАЕТЪ НХЪ СТЫХЪ АПЛЪ ПРАВНО , ЭЕ .

І **М**ТРЕ ГА НАШЕГО ІСА ХА НЕЗОВДТЪ БЦЕЮ , НО
АІ ТОКМО МРІА СТАА ; **В**ОСТЫН ЖЕРТВЕННИКЪ
 ВСАКЪ ХОТЖН ВНИТИ ВХОДИТЪ . Н ВОВРЕМА
 СДЖБЫ НХЪ , КОТОРОГО АЦЕ БДДЕТЪ РОДЪ ,
 НЛН ВОЗРАСТА , НЛН ЧИНДЪ , ГАКО НЖЕНЫ ЕГДА
 ХОТАТЪ СЕДАТЪ НА ПРЕТОЛБЪ ЕПНІКОПЪ НХЪ

воолтарнѣ . толнко вѣдѣ разлѣчати посреднѣ
 стѣхъ и скверныхъ . **Д**авленнѣ гадѣтъ ,
 и звѣрогѣднѣ , и мертвечинѣ , и кровѣ ,
 и медвѣднѣ , и выдры , и желѣвы , и еще
 и тѣхъ сквернѣнша и скареднѣнша . и осемъ
 облачѣетъ ихъ стѣхъ аплѣ правнло , ѿг .

БІ

Презвѣтерн ихъ и еппи ихъ , стѣитель
 скѣл рнзы ихъ невоолны стрѣлѣтъ , но
 червлеными и червчатыми нитями ткѣще
 облачѣетѣ , многоразлично оупецренѣ
 сѣл сотворѣюще . и перетень носѣтъ .
 и рѣцѣ облачѣтъ вѣкавнцы . напервѣн
 же рѣкавнцѣ пишѣтъ енце , рѣка гѣко
 и зѣоблака . налѣвѣнже агнецъ вѣжн
 пишѣетѣ . **Т**инже свѣтителн ихъ водою

ГІ

тоикмо крецѣютъ . и соль вложнѣше во
 оустѣ крецѣемомѣ , и плюютъ влѣвѣю
 рѣкѣ , дееноюже слнны размѣшѣвше ,
 помазѣю крецѣемаго . крецѣеныхъже вѣмѣрѣ
 вѣзраста дошедшихъ , и вгрѣхн впадшихъ ,
 маелѣ помазѣютъ ѣ , вооставленіе грѣхѣ .
 и двѣци крецѣюще мнѣтѣл . **Т**инже свѣти
 телн ихъ , и дрѣгал нѣкал очнценіѣ творѣ ,

ДІ

ЕІ

СОВОБОРНОЕ

и повелѣ днн кропѣтсѧ , напрогнаніе ихже
воѣтсѧ , и юдѣнскимъ работающе обычае .

Ѹ Пѧтію персты странно нѣкако благословля
ютъ , и послѣдн пѧльцо лице прекрещеваютъ .

Ѻ Среды первыѧ или поста , даже и допѧ
схи , аллилуїѧ никакоже поютъ ;

и Поставляеми презвитери и дѧконы еписко
пи , жены свои ѡпѡщяютъ . и ѡщимъ
поднимни во всѣхъ странахъ , презвитеромъ
проповѣдаютъ оубо жены свои ѡпѡщати .

ониже о семъ не токмо проповѣди ихъ непри
ѣмлютъ , но и первымъ женамъ ихъ оумерши ,
и вторыѧ и третїѧ понимаютъ , и безволенн
сѡужатъ . и о семъ обличаетъ ихъ стѣхъ
апѡлъ правило , ѳ . да шестаго вселенскаго

Ѹ собора правило , гї . **Ѹ** епископомъ ихъ оумѣ
ршимъ , на во семъ дннѣ оставляютъ непо
гребены . и ѡщимъ в предѣлѣ томъ всѣмъ
пришедшимъ , ꙗкоже обычай имѣютъ .
и облѣкше и поютъ над нимъ , и тогда по
гребаютъ . рѡцѣже некртообразно пола
гѧютъ емѡ наперсехъ , ꙗкоже и мы , но
подолгу прибедряхъ ихъ простираютъ .

ИЩЕ ИНОУШИ ИНОУЗДРИ ИНОУСТА БОСКОМЪ ЗАЛЕ
ПЛАЮТЪ . ТАКОВААЖЕ И МИРЕКНИМЪ МЕРТВЕ
ЦЕМЪ СОТВОРАЮТЪ ;

ПРЕЗВИТЕРИ ИХЪ ТРИЖДЫ И ЧЕТЫРИЖДЫ ВОЕДИ
НОЙ ЦРКВИ СЛЪЖА , ИЛИ ИДЪЖЕ АЩЕ ПРИЛЪ
ЧИТСА , НЕРАСЪЖАЮЩЕ СЪБЫХЪ ВОСКРЕСНУХЪ ;

КОЖДО ИХЪ ДЦЕРЬ СВОЮ ДАВЪ СЫНОВИ ИБКО
ЕМЪ ВЖЕНЪ , И ШТЪДЪ ПАКИ ПОЕМЛЕТЪ
СВАТА СВОЕГО ДЦЕРЬ ЗАНА СВОЕГО , ИЛИ
ЗАБРАТА , ИЛИ ЗАИНОГО РОДНИКА .

АЩЕ КТО ШМНИШЕСКАГО ЖИТИА ЕППЪ БЪДЕ ,
И МАСА ГАСТИ БЕЗБОЛЪЗНИ ПОВЕЛЪВАЮТЪ . МНИ
СИЖЕ ИХЪ , АЩЕ КОЛИ ИМАЛА БОЛЪЗНЬ ПРИКЛЮ
ЧИТСА ИМЪ , МАСА ГАДАТЪ . ВООБЩИНЪ
ЖЕ БИ И ЗДРАВИ СЪЩЕ ГАДАТЪ СВИНОЕ САЛО ;

ВЕЛИКАГО ПОСТА СТРАНЫ ИХЪ И ПРИБЛИЖЕНИЯ
ГАЗЫЦЫ НЕРАВНО ПОСТАТСА , ЛАЦКАА ОУБО
ЗЕМЛА А , ИЛИ . ПРЪЧИИЖЕ ШВИН ОУБО И , ИЛИ
ПОСТАТСА , ДРЪЗИИЖЕ ВАЩЕ , ИНИИЖЕ МИБЕ .
ИТАЛИИЖЕ РЕКШЕ РИМЛАИЕ , Э , ИЛИ ТОКМО
ПОСТАТСА .

КРЪТЪ ГНЪ ВОИНЫА ОУБО ВСА
ДНИ ВЪЦРКВИ ИМЪЩЕ , И ПОЧИТАЮТЪ И ВЗИ
РАЮТЪ НАНЪ , И ПОКЛОНАЮЩЕСА ЕМЪ

СОВОБОРНОЕ

ѠБЛОБИЗАЮТЪ . ВОСТЫНЖЕ И ВЕЛИКИИ ПОСТЪ ,
НИ ПОКЛОНАЮТСА ЕМУ , НИ ВЗНРАЮТЪ НАНЬ .
НОВНѢКОЕМЪ МѢСТѢ ТЕМНѢ ПЛАЩАНИЦЮ
ѠВНѢВШЕ СКРЫВАЮ , СНИМЖЕ ИАЛЛНДѢИА . ВВЕ
ЛНИКУЖЕ СВОТУ ѠТАИНАГО МѢСТА ѠКРЫВЪ
ШЕ ЕГО , ИАКОЖЕ Е ѠГРОБА ВОСТАВША , И Ѡ
ѠЛТАРА ЛЮДЕ ПОКАЗУЮТЪ , И ВНЕЗАПЪ БИИ СВЕ
ЛНИКМЪ БОПЛЕМЪ БОГЛАШАЮТЪ , АЛЛНДѢИА .
И НАМНѠГН ЧАСЫ ВОПЮЮТЪ БИИ , ИАКОЖЕ МЫ
ВВЕЛИКУЮ НЕДЕЛЮ ПАСХИ , ХЪ ВОСКРЕСЕ .

КѢ Служащимъ іереемъ ихъ починѣ , и во
время бо глашеніа сѣаго еуаліа , или сѣихъ
таннѣ , тѣ ішѣдцимса людемъ множан
шимъ , и Ѡнихъ пообычаю ихъ едѣатъ
бѣзстраха , и бесѣдуютъ дрѣгъ кодрѣгъ .

КѢ Причащеніа сѣаго Ѡвщеніа , неіакоже и мы
сотвораютъ . ноіакоже рѣша , хотѣцаго
причастнѣтиса , служанъ презвѣтеръ цѣлѣетъ
его тоікмо . и целованіе пріемле и въ причаще
ніа мѣсто ; **КѢ** Причетникѣ и еппѣмъ поста
вленіа нево всѣако время творѣ свѣтнѣтелн
ихъ , но четвѣржды влѣтѣ воуѣченныа
днн . лѣтѣ оубо начетвѣре временѣ раздѣленѣ

ѣщѣ , наведемъ , нажатвѣ , наѣсень ,
назимѣ . первыя мѣца соблюдаю входа обра-
щенію , рекуще мартъ іюнь сентябрь декабрь ,
имже превращеніе четыремъ временемъ на-
рицаются . и первыя нлѣ марта мѣца ,
нлѣ іюня , нлѣ сентябрь , нлѣ декабрь ,
впервѣю средѣ свѣтителей ихъ поставляютъ
примечники и еппы , иже хотѣтъ ;

Оукѣзъ , како изысквати носамѣхъ вѣло
рѣщевъ , иже приходѣши ѿпольскаго и ѿли-
товскаго гдѣства , вправославнѣю вѣрѣ
нашѣ греческаго закона , вдержавѣ московѣ
скаго гдѣства . и хотѣщихъ быти снѣми
вкѣпѣ хрѣтіаны . и конѣхъ изтѣхъ вѣло
рѣщевъ крѣтити достѣнтъ , нлѣ миро пома-
зывать . и како дѣнствовати ѿнихъ , иже
кпрѣсвѣщенны хрѣтіаномъ сочетовати ихъ .

гла
дѣ

Вѣію млтїю азъ смиренныи филарѣтъ
патріархъ московскїи и вселѣ рѣсїи , съеновы
монїи , прѣсвѣщенныи митрополїты ,
и соархїеппы , іеппы . митрополїтомъ
макарїемъ новгородскимъ и великолѣцкимъ .
сварлѣмомъ митрополїтомъ ростовскимъ

СОВОРНОЕ

І ІАРОСЛАВСКІМЪ . І СЪІОНЮ МІТРОПОЛІТОМЪ
І АРСІКІМЪ І ПОДОНСКІМЪ . І СОАРХІЕППОМЪ
КОРНІЛІЕМЪ БОЛОГОДСКІМЪ І ВЕЛНКОПЕРМСКІМЪ .
І СОАРХІЕППОМЪ АРСЕНІЕМЪ ЄДЖДАЛЬСКІМЪ І ТО
РЪСКІМЪ . І СОАРХІЕППОМЪ ПАДНОТІЕМЪ
ТВЕРСКІМЪ І КАШНСКІМЪ . І СОАРХІЕППОМЪ
КНПРІАНОМЪ СНВІРСКІМЪ І ТОВОЛЬСКІМЪ .
І СОЕППОМЪ РАФАНОМЪ КОЛОМЕНСКІМЪ І КО
ШІРСКІМЪ . І СОВѢМЪ ОЩЕННЫМЪ
СОВОРМЪ . СОВѢТОВАЛЪ ЕСМНІ , І ПРИГОВО
РІАИ СІНІМНІ ВКЪПѢ НАСОВОРѢ , КАКО ІЗЫ
СКІВАТИ ѠСАМѢХЪ БѢЛОРУЦѢХЪ , ІЖЕ ПРИХО
ДЯТЪ ѠПОЛЬСКАГО І ѠЛНТОВСКАГО ГДРЬСТВА ,
ВПРАВОСЛАВНЮ ВѢРѢ НАШѢ ГРЕЧЕСКАГО ЗАКО
НА , ВДЕРЖАВѢ НАШѢ МОСКОВСКАГО ГДРЬСТВА
І ВСЕА ВЕЛНІКІА РОСІИ . ХОТЯЩЕ БЫТИ СІАМНІ
ВКЪПѢ ХРТІАНЕ . І КОНХЪ ІЗТѢХЪ БѢЛОРУ
ЦЕВЪ КРЕСТНІТІАИ ДОСТОНТЪ , ІЛН МІРОМЪ
ПОМАЗЫВАТИ . І КАКО ДѢЙСТВОВАТИ ѠННІХЪ ,
ЄЖЕ КНАМЪ ПРОЩЕННЫМЪ СОЧЕТОВАТИ ІХЪ .
ПОНЕЖЕ АЗЪ СМНРЕННЫИ ФИЛАРЕТЪ ПАТРІАРХЪ
МОСКОВСКІИ І ВСЕА РОСІИ . ЄГДА ОУБО БЫХЪ
ВПОЛЬСКО І ЛНТОВСКОМЪ ГДРЬСТВѢ , І МНОГА

внѣхъ видѣ несогласїа црковнаа , всамѣхъ
 тѣхъ хртїанехъ , ѣже сѹть вѣлорѹцы
 внѣхъ нарицаются . и нарицаются оубо
 хртїане , аправнаа стѣхъ аплѣ , и стѣхъ
 ѡцѣ седми вселенскихъ , и девяти помѣ
 стныхъ соборовъ , и инѣхъ стѣхъ ѡцѣ пре
 данїа , мнози внѣхъ не соблюдаютъ .
 и во едїномъ оубо домѣ оунїхъ оуѡца едѣтъ
 мнѣ , и оумѣжа еженю , и оугднн срабы ,
 вѣры три , илн четыре . и овѣ держитъ
 внѣхъ вѣрѣ хртїанскю , и нѣже папѣжскю .
 и нѣ люторскю . и нѣже калвинскю , и нѣ
 новокрещенскю , и нѣже ессскю , и нѣ
 арїанскю . и вкѣпѣ оубо на едннѣй тра
 пѣзѣ ѣдѣтъ и пїютъ , и бракомъ совокѣ
 плѣются . аннїн вкѣпѣ и млтвѣ тво
 рѣтъ . мнози же внѣхъ и запапѣ и збѣ
 рженаго бѣа молѣтъ , востѣнн лнтергїн
 впрношенїн , и во ектенїахъ и влнтіахъ ,
 а вкѣпѣ оунїхъ цркви , аще она и хртї
 анскаа есть , амолѣтъ бѣа запапѣ .
 и таковаа црква оунїхъ нарицѣется оунѣа ,
 и понѣже разсѣженїю толкѣется , ѣко

СОВОБОРНОЕ

ТАКОВЫА ЦЕРКВИ , ЭЖЕ НАРИЦАЕМІН ѠНІХЪ
ОУНБІН , СИРБЧЬ СОЕДИНЕНІЕ . ЭЖЕ МНРУ
ЮЩЕНСА И СОЕДИНЮЩЕНСА СПАПЕЖНИКИ . И
ВТБХЪ ИХЪ ЦРКВАХЪ , ВНАРИЦАЕМЫХЪ
ВЪОУНБАХЪ , ЭЖЕ ЕСТЬ ВСОЕДИНЮЩИХСА
СПАПЕЖНИКИ . И ПОПАСТВОЮ ПАПЫ РИМЪСКАГО
ПРЕВЫВАЮЩЕН МИТРОПОЛІТЫ , ІАРХІЕППЫ ,
ІЕППЫ , ІАРХІМАРИТЫ , ІІГУМЕНИ ,
И ПРОТОПѠПЫ , И ПОПЫ , И ДІАКОНИ , ІНІН
ПРИЧЕТНИЦЫ МНОЗИ ЕСТЬ СОУТЬ . ИЖЕ
ДРЕВНАА ПРДАНІА СТЫХЪ АПЛЪ , И СТЫХЪ
ѠЦЪ НЕВСЕ ДЕРЖАТЪ . И ѠВСЕЛЕНСКИХЪ
ОУБО СТБНШИХЪ ЧЕТЫРЕХЪ ПАТРІАРХЪ ОУЖЕ
НЕМАЛО ЛБТЪ , ОСЕМЪ НЕИСПРАВЛЕМИ ,
И НЕПАСОМИ СОУТЬ . ПОНЕЖЕ ББДЪ И НАПА
СТЕЙ , И ГОНЕНІА РАДИ , ѠПАПЕЖА РИМЪ
СКАГО . И ТОГО РАДИ , ІНІН ПОДКЛАНЯЮТСА
ПОДПАПНО БЛАГОСЛОВЕНІЕ , И ВЪДВА ПУ
ТИ ХѠДАТЪ . ѠВН СОУТЬ СВБТОМЪ
ЕУАЛІА , ѠВНЖЕ НАИПАЧЕ И МНОЗИ ТМОЮ
ЕРЕТІЧЕСТВА . И ВЛЮТСА ВОВСАКОМЪ ВБ
ТРБ ОУЧЕНІА , ПРОТІВНА ИСТИННБН
ВБРБ ХРТІАНСТБН . ІНІНЖЕ ТЕРПАТЪ

вѣды и напастн правды ради нашеѣ хрѣ-
 стіанскіѣ вѣры . и непреклонни пребы
 ваютъ впапно оученіе . тѣмже оубо
 азъ смиренныи филаретъ патріархъ москов-
 скіи и всеѣ россіи , съеновыи мономи поло-
 жихъ , и оутвердихъ завѣтъ и оуставъ ,
 граждѣнмъ понасъ еновомъ и братіамъ
 нашимъ , иже аще будутъ бжїимъ благово-
 леніемъ , и вѣмъ церковникомъ ецимъ
 поднами , се новое преданіе введеше , подре-
 внее оукрѣпляюще поновихомъ . и послѣ-
 дѣюще заповѣдемъ стѣихъ аплъ , и стѣихъ
 шцъ , якоже они заповѣдаша , о еретницѣхъ
 и о раскольницѣхъ . нотѣхъ иже аще шчастн
 приобщаются еретическомъ папѣжескомъ
 оученію , и иныхъ ралличныхъ ересей оученію .
 и како приимати , и испытовати ихъ .
 Негда прииде кто , шпольскаго и литовскаго
 гдѣства , кнамъ вросіискѣю державѣ москов-
 скаго гдѣства . и скажетъ о себѣ , яко вѣло
 русецъ естъ , истинныи хрѣстіанинъ грече-
 ского закона вѣры . егоже повелѣваемъ
 вѣмъ вамъ , нашего смиреніѣ благословеніѣ

СОВОБЪРНОЕ

требующи^{мъ} . прежде его нескъсите едобримъ
вопросеніемъ , побжитвеннымъ писаніемъ .
и посемъ нашимъ оутверженію вопросите его .
како вѣрдетъ , и что вѣра его ; истинно
ли крещенъ втрѣ погрѣженіа , и необли
ванъли . Никоторыа иноземцы , егда
бѣютъ челомъ о крещеніи , въ православнѣю
хртіанскѣю вѣрѣ . и вроспросѣ просевъ
самн что скажутъ , како они прежде сего
въ своен землѣ крещены въ хртіанскѣю вѣ
рѣ греческаго закона , а въ крещеніи оунихъ
обливантъ , а невтрѣ погрѣженіа кре
стятъ . амнромъ и масломъ помазуютъ .
или аще бдетъ кто скажетъ , како невѣ
детъ помазванліи мнромъ , или непо
мазванъ . Такоже и свидѣтели , аще
бдетъ пронихъ скажутъ тоже , како
онн вѣлорѣцы , и крещены въ греческѣю
вѣрѣ . а въ крещеніи оунихъ обливантъ ,
аневтрѣ погрѣженіа крестятъ . амнромъ
и масломъ помазуютъ . или аще бдетъ
имъ невѣдомо о семъ , или скажутъ ,
како масломъ помазвантъ , амнромъ

НЕПОМАЗЫВАЮ . И ТАКОВЫ ПОДОБАЕТЪ СОВЕРШЕНО
 КРЕСТИТИ ВТРИ ПОГРУЖЕНІА . АЩЕЛИ СЫ
 ЩЕТА КОТОРЫН , ЯКО МІРОМЪ И МАСЛОМЪ
 ПОМАЗЫВАНЪ , И ТОГО НЕПОМАЗЫВАТИ .
 АЩЕЛИ БУДЕТЪ ЕДИНЫМЪ МАСЛОМЪ ПОМАЗО
 ВАНЪ , А МІРОМЪ НЕПОМАЗОВАНЪ , И ТОГО
 МІРОМЪ ПОМАЗЫВАТИ . А КОТОРЫН БѢЛО
 РУЩЕЦЪ СКАЖЕТЪ О СЕБѢ , ЯКО КРЕЩЕНЪ ОНЪ
 ВЪ ХРИСТИАНСКЮ ВѢРУ . А КОТОРОИ ПОПЪ ЕГО
 КРЕСТИЛЪ , И ТОТЪ ПОПЪ ВЪЖИВЕННОИ ЛИ
 ТЪРГИИ ВЪПРИНОШЕНІИ И ВОСКРЕНІАХЪ , ВЪ ПЕ
 РВЫХЪ ПОМИНАЕТЪ РИМСКАГО ПАПА . ДА И ВО
 ВСАКОМЪ ПѢНИИ ВОСКРЕНІАХЪ И ВЪЛІТІАХЪ
 МОЛИТЪ БѢ ЗАПАПА . И ТАКОВАГО ПОДОБАЕТЪ
 СОВЕРШЕНО КРЕСТИТИ ВТРИ ПОГРУЖЕНІА ,
 И МІРОМЪ И МАСЛОМЪ ПОМАЗЫВАТИ . ДА И ЛА
 ТЫНСКОЮ ЕМЪ ЕРЕСЬ И ПАПЕЖЕВЪ РИМСКИХЪ
 ЕРЕТНИКОВЪ ПРОКЛИНАТИ ; А ИНЫА ИНО
 ЗЕМЦЫ СКАЗЫВАЮТЪ ПРОСЕБѢ САМНЖЕ , ЧТО
 ОНИ ВЪ ГРЕЧЕСКОЮ ВѢРУ КРЕЩЕНЫ ВТРИ ПОГРУ
 ЖЕНІА , И МІРОМЪ И МАСЛОМЪ ПОМАЗЫВАНЫ .
 ИЛИ АЩЕ БУДЕТЪ , И СВИДѢТЕЛЕИ НѢСТЬ ,
 А САМЪ ПРОСЕБѢ СКАЗЫВАЕТЪ , ЯКО КРЕЩЕНЪ

СВѢДѢНІЕ

втрѣ погрѣженіа , и мироу и маслу по
мазывану . и тѣхъ крестити неподобаетъ ,
и мироу и маслу помазывать . но
только велѣти имъ поситити недѣлю ,
также какъ и в московскомъ гдѣствѣ говѣ
ютъ православныа хрѣіана консповѣданію .
и велѣти егò исповѣдати . нòтомъ егò
допрашивать съло накрепко , правдѣли
онъ сказалъ просѣла , что крещену втрѣ
погрѣженіа , и мироу и маслу помазы
вану . іаще бѣдетъ скажетъ консповѣданіи
тоже , іаже впроеѣ сказывалъ .
нòтомъ разсудити ѿцѣ дхòвномѣ , и до
ложити отомъ , стѣншаго филарѣта
патрїарха московскаго и всеа рѣіи , и митро
политовъ , іархнеповъ , іепповъ , кото
рыа онъ стѣини достонну бѣде , того и спо
добити . и имѣти егò хрѣіанина также ,
какъ и прочнхъ в московскомъ гдѣствѣ кре
щеныхъ ; А котораи скажетъ , или свидѣ
тели скажутъ , іако непонетиннѣ крещену ,
нобливану . а миро и масло неведѣе ,
или онъ непомнитъ , и такового подобаетъ

кресті́ти втрь̀ погрѣженіа , и́ мнѣромъ и́ ма
 сломъ пома́зывать ; А́ко́торыа вѣло
 рѣцы ѡблѣваны , и́ вѣкостѣлѣхъ прича
 щалнса , и́ли бѣдетъ ко́торыа и́ неприча
 щалнса , ѡблѣваны . и́ тѣхъ совершено
 кресті́ти втрь̀ погрѣженіа . а́нма́нъ
 и́мъ непере́кладывати . и́ латы́нскѡю
 е́ресь и́мъ проклина́ти . а́младѣнбческаго
 ѡрца́нїа и́мъ неговори́ти ;
 А́ко́торой вѣлорѣецъ ска́жетсѧ , что́
 бы́лъ онъ выно́й вѣрѣ . и́ пришолъ и́зы
 но́й вѣры всо́вершены́ лѣтѣхъ , и́ кресті́лсѧ
 вхрѣ́тїанскѡю вѣрѣ влѣтѣѣ ѡрѣ́скаго по́па .
 а́то́тъ по́пъ ко́торой е́го кресті́лъ , мо́ли
 вѣа запа́в , и́ тако́ваго совер́шено кресті́
 ти . и́ латы́нское и́ е́ретическое ѡрца́нїе
 е́мѡ говори́ти . и́ мѣтвы вѣѣ говори́ти .
 и́ младѣнбческаго ѡрца́нїе та́коже что́ и́ е́рети
 кѡ , дла́ того , что́ кресті́енъ ѡѡстѣпникаа ,
 ко́торой мо́ли вѣа запа́ежа . И́ксемѡ собо́р
 наго совѣ́та кѣсвѣткѡ и́ оу́казѡ , а́зъ смнре́
 ннын филаре́тъ патрїа́рхъ моско́вскїи и́ всеа́
 рѣсїи , и́ съеновы мо́нми съпреѡсѣ́щенными

СОВОРНОЕ

МИТРОПОЛИТЫ , И СОАРХИЕПИСКОПЫ , И ЕПИСКОПЫ ,
РЪКАМИ СВОИМИ ПРИПИСАЛИ . ПИСАНО ВЪ ЦРКВѢ
ЮЩЕМЪ ГРАДѢ МОСКВѢ , ВДОМУ ПРЕСЪВЯТА
ВЛЧЦА НАШЕА БЦЫ И ПРМО ДЪВИ МРІА , ЧЕ
СТНАГО И СЛАВНАГО ЕА ОУСПЕНІА . И ВЕЛИКИХЪ
ЧЮДОТВОРЦОВЪ ПЕТРА И АЛЕКСІА И ІОНЫ .
И ВНАШЕМЪ ВЕЛИКАГО ГДНА СЪВЪЩАГО

ФИЛАРЕТА ПАТРИАРХА МОСКОВСКАГО
И ВСЕА РУСИИ . ВЛѢТО

ХРІСТА ГО . ДЕ
КАБРЯ ВЪ СІ

ДНЬ

;